

Т е м а
№ МЕРА 92

управление



Как продемонстрировала конференция по проблемам управления, состоявшаяся 22 мая, у нас в стране все всё понимают – и в области управления в том числе. Это было замечательно – друг против друга сидели умные люди из государственных и общественных структур и обсуждали вещи, казалось бы, лежащие на поверхности.

Например, почему на всех уровнях власти управление так не эффективно, почему мы хотим как лучше, а получается как всегда.

Как долго еще нужно строить независимое государство, чтобы компетентность и ответственность стали неотъемлемыми качествами чиновника, а умение мыслить стратегически считалось необходимым для кандидата во власть?

Общество ждет хорошего управления, а власть нуждается в управляемом обществе.

До какого тысячелетия у нас будет существовать институт “Занято”, а власть будет бессильно наблюдать за тем, как предприниматели, берущие в аренду объект, платят “откаты” размером с целое состояние.

Что происходит в нашем государстве и обществе?

Эти и другие вопросы на с. 3-17.



СОДЕРЖАНИЕ

Надежда Венедиктова. Хотим ли мы стать конкурентоспособной страной? **3 стр.**
Что такое эффективное управление.
Дайджест **4 стр.**
Ираклий Хинтба. Государственное управление в Республике Абхазия: Проблемы и некоторые пути их решения **6 стр.**
Ҵзызхәыцша рацәоуп. **12 ад.**
Адгәыр Харазиа. Ҵзызхәыцша рацәоуп **16 ад.**
Розита Герман.
 Абхазский флаг не даст пройти мимо **18 стр.**
Надежда Венедиктова. Евросоюз должен

стать нейтральным посредником **20 стр.**
Гульнара Белялова. Горячие головы из Абхазии во Владикавказе. **22 стр.**
Александр Искандарян : Мяч еще раз отпасован в турецкую сторону **23 стр.**
Даур НАЧКЕБИА
Ашәкәтыжьырҭа азцаатәкәа **25 ад.**
Розита ГЕРМАН. 8 канал ставит фильм по заказу телезрителей **26 стр.**
Арифа Капба
 Настоящие небожители **28 стр.**

Журнал издается при финансовой поддержке неправительственной организации «Ресурсы примирения» (CR) (Лондон).

Мнения, выраженные в публикациях, необязательно отражают точку зрения доноров.

Учредитель: Центр Гуманитарных Программ, неправительственная благотворительная организация, Сухум, ул. Генерала Дбара, 36, тел.: 226-55-98, 223-99-27.

Главный редактор: Надежда Венедиктова
 Дизайн: Архип Лабахуа.

Компьютерная верстка: Наала Картозия.

Редакционная коллегия: Нателла Акаба, Манана Гургунлия, Арда Инал-Ипа, Лиана Кварчелия, Елена Кобахия, Алхас Тхагушев, Диана Керселян, Гунда Сакания.
 Дата выхода номера – 28 мая 2010. Тираж 499 экз.

Надежда ВЕНЕДИКТОВА

Хотим ли мы стать конкурентоспособной страной?



В конце сороковых годов XX века производительность труда в Японии была в десять раз ниже, чем в США. Уже через несколько десятилетий ситуация изменилась, и японцы уверенно лидируют по этому показателю до сих пор. Освоив внедренную уже полвека на Западе систему административного управления, которую используют все крупные, средние и малые компании в США, Западной Европе, а теперь уже в Азии, и прибавив к ним собственные наработки, японцы добились потрясающих результатов.

В отличие от СССР, где о производительности труда много говорили, но мало делали в этом направлении, на Западе этим вопросом давно интересовались все-речь. Еще в 1911 году родоначальник научного управления, инженер Ф. У. Тейлор опубликовал свои исследования в книге "Принципы научного управления", этот год и считается началом признания управления наукой и самостоятельной областью исследования. Среди прочего Тейлор описал проблему низкой производительности труда: "Когда работник приходит на работу, то вместо того, чтобы прилагать все усилия для максимально возможного повышения своей выработки, он в большинстве случаев сознательно стремится работать так мало, как только может, и давать значительно меньшую выработку, чем та, на которую он способен: во многих случаях не более одной трети или половины надлежащей дневной выработки".

Тейлор пришел к выводу, что такая практика представляет собой почти повсеместное явление, а причиной является ошибочная система управления предприятиями. Предложенная им и усовершенствованная с тех пор система административного управления резко повышает управляемость организацией и — как следствие — производительность труда. Поэтому, несмотря на значительный размер зарплаты, на Западе низкая себестоимость производимых товаров и высокая конкурентоспособность компаний.

Система административного управления позволяет решить две основные задачи управления, направленные на рост производительности: первая задача — рациональная организация труда; вторая задача — мотивация каждого работника к производительному и качественному труду.

Даже без модернизации оборудования только уве-

личение производительности персонала позволяет существенно сократить издержки производства.

К сожалению, на постсоветском пространстве поздно обратились к этому опыту, поэтому, согласно многочисленным исследованиям, производительность труда персонала российских предприятий составляет не более 30-50% от потенциально возможного уровня. Это означает, что компании, выплачивая персоналу 100% зарплаты, взамен получают менее 50% отдачи. В результате прямые потери из-за низкой производительности труда оставляют **свыше 50% фонда оплаты труда**. Если взять усредненные данные по заработной плате в российских компаниях в сумме 20 тысяч рублей в месяц, то при производительности труда менее 50% потери предприятий на каждого работника составляют более 120 тысяч рублей в год. Совокупные потери выливаются в колоссальные суммы. Причем, чем выше размер заработной платы, тем выше размер этих потерь. В результате в настоящее время российские предприятия оказались неконкурентоспособными перед лицом западных и азиатских компаний.

Трудно сказать, насколько ситуация в Абхазии отличается от российской, но мы явно не обгоняем своего стратегического партнера по производительности труда и эффективности управления. Вообще эти два вопроса не находятся в центре нашего внимания! Именно поэтому наша страна не в состоянии обеспечить свое население даже собственными овощами и фруктами — даже крестьянам дешевле купить заморские фасоль и кукурузу на рынке, чем производить их самим, поскольку мы продолжаем выращивать их дедовскими методами. Если мы сами выращиваем огурцы и помидоры, то они дороже, чем привезенные за тысячу километров.

До тех пор, пока мы не переломим в нашем сознании отношение к инновациям в области управления и производства, мы будем топтаться на месте, развиваясь лишь за счет чужих денег.

Мы расточительно относимся к внутренним ресурсам, уповая на инвестиции. Днем у нас могут гореть городские лампы, вода может вытекать из неисправной трубы месяцами, а мы спокойно смотрим на это, не понимая, что никто, кроме нас, не сделает нас конкурентоспособными!

22 мая в Бизнес-центре прошла организованная Центром Гуманитарных Программ конференция по проблемам управления, участие в которой приняли представители государственного сектора, общественных организаций и журналисты. Основные доклады и подготовленные комментарии к ним будут опубликованы отдельным сборником, а сейчас вниманию читателей предлагается дайджест эффективного управления и доклад Ираклия Хинтба в сокращении.



ЧТО ТАКОЕ ЭФФЕКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Эффективное управление в разных источниках характеризуется при помощи разного набора критериев, которые, тем не менее, в основном совпадают. Например, согласно одной из дефиниций, «эффективное управление» имеет 8 основных характеристик. Оно базируется на следующих составляющих:

1) **Общественное участие** – практикуются различные формы участия, от выборов до участия в работе общественных организаций, движений, политических партий и т.д. Оно предполагает наличие сильного гражданского общества и развитой политической культуры в обществе.

2) **Законность и правопорядок** – предполагает наличие справедливых законов и механизмов, непредвзято обеспечивающих их неукоснительное соблюдение при соблюдении прав человека, особенно меньшинств. Непредвзятое обеспечение законности и правопорядка требует наличия независимой судебной власти и некоррупцированных правоохранительных органов.

3) **Прозрачность** – принятие решений и их исполнение осуществляются согласно принятым правилам и процедурам. Общество в целом и те группы населения,

в частности, которые особо чувствуют на себе эффект от принятых решений, имеют право на доступ к информации, касающейся принятия и исполнения решений. Информация должна подаваться в доступной и понятной форме как напрямую (например, на сайтах тех или иных официальных структур), также через СМИ.

4) **Оперативность/своевременность реагирования** – институты и процедуры должны служить гражданам и реагировать на их запросы и потребности своевременно, в разумные сроки.

5) **Ориентированность на консенсус** – в любом обществе существуют разные точки зрения и разные заинтересованные стороны или стейкхолдеры/игроки. Эффективное управление предполагает учет и сочетание различных интересов в обществе, посредничество между разными игроками для достижения консенсуса по поводу того, что служит интересам всего общества наилучшим образом. Оно предполагает наличие широкого долгосрочного видения будущего, способного обеспечить устойчивое развитие, и путей его достижения. Это требует хорошего понимания исторического, культурного, социального контекста, а также наличие профессионализма и соответствующих знаний и навы-

ков для обеспечения поступательного развития.

6) Справедливость и включение всех слоев и групп в общество – благополучие общества зависит от того, насколько все его члены и все группы заинтересованы в его развитии, насколько они ощущают себя включенными, а не исключенными из общественно-политических, экономических процессов.

7) Действенность и умелая организация – институты и процедуры организованы таким образом, что они эффективно реагируют на нужды общества, разумно используя имеющиеся ресурсы. Разумное использование ресурсов предполагает использование как человеческих и финансовых ресурсов, так и природных ресурсов, что должно сочетаться с интересами защиты окружающей среды. Процедуры не должны быть слишком сложными. Ведомства, оказывающие услуги населению, должны быть легко доступными для граждан.

8) Подотчетность – как государственные, так и негосударственные и частные институты должны быть подотчетны обществу и своим институциональным стейкхолдерам. В целом, любые структуры должны быть подотчетны тем, кто будет испытывать на себе последствия их решений и результаты их деятельности. Подотчетность невозможно обеспечить, если нет правопорядка, законности и прозрачности.

Эффективное управление, которое в полной мере учитывает все вышеизложенное – это труднодостижимый идеал, немногие страны могут похвастаться тем, что в полной мере обеспечивают эффективное управление. Однако для обеспечения устойчивого развития необходимо стремиться к тому, чтобы приблизить реальность к этому идеалу.

Мировые показатели эффективности государственного управления

Выпуск доклада «Показатели эффективности государственного управления в странах мира» за 2008 год, подготовленного исследователями Всемирного банка, указывает на то, что правительства некоторых развивающихся стран достигли существенных успехов в борьбе с коррупцией и уже не уступают развитым странам по сводным показателям эффективности государственного управления. Однако есть большое количество стран, где за последние 10 лет ситуация не изменилась в лучшую сторону. Авторы исследования определяют государственное управление как традиции и институты, служащие для осуществления властных полномочий в стране. Речь идет о процедурах выбора и смены правительств, контроля за их деятельностью; о способности правительства эффективно вырабатывать и реализовывать рациональную политику, об уважении граждан и государства к институтам, обеспечивающим регулирование экономического и социального

взаимодействия между ними.

В рамках исследования осуществляется оценка качества государственного управления по шести параметрам, учитывающим основные элементы этого определения:

- Учет мнения населения и подотчетность государственных органов: в какой степени граждане страны имеют возможность участвовать в выборе правительства, а также наличие свободы слова, свободы объединений, свободных СМИ.

- Политическая стабильность и отсутствие насилия: степень вероятности дестабилизации правительства неконституционными методами или с применением насилия, в том числе терроризма.

- Эффективность работы правительства: оценка качества государственных услуг, качества работы госслужащих, степень их независимости от политического давления, оценка качества выработки политики.

- Качество нормативно-правового регулирования: оценка способности правительства вырабатывать обоснованную политику и нормативные правовые акты, которые способствуют и содействуют развитию частного сектора.

- Верховенство закона: оценка степени доверия различных субъектов к действующим в обществе нормам и их готовности соблюдать эти нормы, в том числе оценка эффективности принудительного исполнения договоров, защиты прав собственности, работы полиции и судебных органов, уровня преступности и распространения насилия.

- Борьба с коррупцией: оценка распространенности практики использования государственной власти в корыстных целях, включая коррупцию в мелких и крупных размерах, а также масштабы проникновения во власть представителей различных категорий элиты и частного сектора.

Критерии для оценки эффективности управления

- Практикующиеся процедуры для принятия решений, стратегического планирования, составления бюджетов и решения проблем.

- Практикующиеся формы гражданского участия и влияния на принятые решения

- Практикующиеся методы оценки результатов, анализа проделанной работы, извлечения уроков. Получения обратной связи для улучшения результатов в будущем.

- Практикующиеся методы сотрудничества с разными институтами, в том числе общественными, использование их потенциала и ресурсов, для получения оптимальных результатов

Меры, которые могут помочь в повышении эффективности управления

- Образовательные программы для вновь избран-

ных или назначенных официальных лиц для лучшего понимания ими собственной роли и ответственности; обеспечения прозрачности, проведения структурных реформ, обучения методам принятия решений, основанных на широком участии, навыкам управления конфликтами.

- Аудит министерств на предмет определения их способности администрировать ресурсы в соответствии с международными нормами и процедурами.
- Инициирование антикоррупционной кампании.
- Обучение журналистов технике мониторинга/отслеживания ситуации в разных областях.
- Обучение представителей местного самоуправления и муниципальных служащих в области принципов и методов обеспечения прозрачности, составления

бюджетов и бухгалтерии.

- Вовлечение официальных структур с целью их поддержки гражданских и общинных инициатив.
- Обеспечение гражданского контроля и системы жалоб со стороны граждан.
- Улучшение организационных возможностей (технических, профессиональных) официальных органов.
- Установление системы сдержек и противовесов в официальных структурах.
- Финансирование научных центров и НПО для проведения исследований в разных сферах жизни (анализ ситуации, рекомендации) и предоставление результатов исследования соответствующим официальным структурам для улучшения практики управления в той или иной области.



Иракий ХИНТБА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ В РЕСПУБЛИКЕ АБХАЗИЯ: ПРОБЛЕМЫ И НЕКОТОРЫЕ ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Уровень государственной политики

Многие респонденты подчеркивали недостаточную степень присутствия у власти стратегического планирования и концептуального видения развития страны. Одним из показателей этого является логика приоритизации государственных расходов. Она демонстрирует, что государственный бюджет Республики Абхазия носит тактический характер – это бюджет текущих расходов, но не бюджет развития. Схожей проблемой является отсутствие программ социально-экономического развития ни на уровне городов и районов, ни на республиканском уровне. Поэтому, «в большей степени происходит латание дыр, чем осуществляются программы по развитию».

Кроме того, отмечалось, что власти во многом не осознают важности интеллектуального анализа ситуации, оценки нужд и потребностей, продуманного подхода к конкретным проблемам. В этих условиях отсутствует спрос на экспертный анализ, нет стимулов к развитию культуры мозговых центров. В результате

ощущается недостаток информации для обеспечения эффективной властно-управленческой деятельности. Например, в сфере экономики практически невозможно планировать и осуществлять макроэкономические реформы, ставить цели повышения производительности труда или роста объема производства, так как, по словам одного из респондентов, «мы до сих пор, уже 15 лет прошло, не знаем, какой у нас валовой продукт, не знаем структуру экономики, не обладаем другой необходимой информацией».

Ситуация, когда большая часть финансовых средств поступает извне в качестве помощи Российской Федерации бюджету Абхазии, не стимулирует чиновников к эффективной работе по структурному развитию национальной экономики. Кроме того, из-за этого система управления становится нечутка к проблемам общества. У управленцев не возникает желания разбираться в конкретных вопросах, внимание к которым может привести к решению ключевых проблем социально-экономического развития. В качестве иллюстрации этого аспекта одним из респондентов был приведен такой пример: «У нас государство не занимается конкретными вопросами. Как это так – крестьянин, который имеет два гектара земли, ничего не сеет, а докопаться, почему он не сеет, то есть не от того, что он ленивый, а до реальной причины, не могут. Мы не думаем о стиму-

лировании конкретного крестьянина, о его интересах».

Большинство респондентов обращали особое внимание на неэффективную систему подбора и расстановки кадров. По их мнению, государственная кадровая политика функционирует не по меритократическому принципу, на основании личных качеств и заслуг, а подразумевает номенклатурные, неформальные, политически мотивированные способы рекрутирования чиновников. Подобная система провоцирует утечку профессионалов и людей, не готовых к неформальным способам зарабатывания денег, из системы государственного управления. Кроме того, частая ситуация, когда относительно необразованные люди добиваются успеха на государственном поприще, а также эффективно решают свои проблемы с государством – «договариваются», снижает ценность образования и профессионализма в сознании молодых людей и не стимулирует законопослушание в обществе. В наиболее острой форме эту проблему представил один из респондентов: «У нас до сих пор система управления функционирует так, что ей абсолютно все равно, какой человек там работает; она может вообще существовать без людей, которые мыслят».

Особое значение респонденты придают фактору установок и поведения политических элит – важнейшего игрока и инвариантной величины в любых политических процессах. Часть экспертов полагает, что политический класс не заинтересован в открытости органов власти. Хотя в Абхазии есть элементы свободы слова, и некоторые граждане используют площадку СМИ для того, чтобы задать вопросы правительству, это не побуждает власти давать гражданам внятные ответы, отчитываться перед обществом. Важно отметить, что у элиты отсутствует запрос на модернизацию, она не всегда понимает необходимость реформирования, особенно в условиях отсутствия давления снизу. У власти нет потребности и традиции поощрять обратную связь.

Нормативный уровень

Здесь позиции экспертов разделились. По мнению одних, причина неэффективности в непрофессиональных законах, которые «принимаются, а потом к ним начинают принимать поправки, подзаконные акты, дополнения». Нередко это происходит потому, что «депутаты проводят чьи-то корыстные интересы, голосуют ангажировано, на основе экономической заинтересованности». Другие полагают, что сам по себе законы

достаточно хороши, но хромает правоприменительная практика, в том числе и потому что, как отметил один из экспертов, «в первую очередь правовое сознание отсутствует в органах управления, потому они сами не знают законов». Помимо этого, такая ситуация вызвана тем, что обычно при принятии закона не продумываются механизмы его исполнения, не обеспечиваются соответствующие ресурсы.

Причины, коренящиеся на уровне законов, связаны, например, с отсутствием антикоррупционного законодательства, современных законов о государственной службе, а также нормативных установлений, регламентирующих и регулирующих конкретные механизмы эффективного государственного менеджмента.

В целом, многие респонденты отмечают проблему с реализацией принципа верховенства закона.

В итоге, напрашивается вывод, что система государственного управления в Абхазии построена не на сервисных принципах, а на административно-командных. Среди граждан и чиновников нет понимания управления как деятельности по предоставлению услуг населению. Управление осуществляется по старым лекалам, нет знания современных технологий менеджмента. Среди чиновников отсутствует ответственность и ориентация на исполнение. Причем, если на низовом уровне старый опыт и можно признать допустимым, то на уровне определения политики – это путь к неконкурентоспособности государства.

Опасности сохранения существующей ситуации

Эксперты и респонденты, принимавшие участие в исследовании, признают, что неэффективное государственное управление грозит Абхазии многими негативными сценариями.

Во-первых, такая ситуация подрывает легитимность власти. «Очевидно, что слишком низкое доверие к деятельности правительства и массовый цинизм в отношении его эффективности могут иметь пагубные последствия, подрывая демократические институты и снижая привлекательность государственной службы для талантливых людей».

Во-вторых, вымывание из органов государственного управления наиболее ценных специалистов, вызванное отсутствием необходимых стимулов, приведет к дальнейшей деградации этой сферы.

В-третьих, серьезной угрозой подвергается экономика страны. Коррупция и непродуманная бюджетная по-

литика (бюджет текущих расходов, а не бюджет развития) негативно влияют на перспективы экономического развития и модернизации. Ввиду отмечаемой неэффективности управления возникают серьезные риски для внешних инвесторов, так как они не могут быть уверены в четком исполнении принятого по их поводу решения. Также им сложно планировать и рационально просчитывать ситуации ввиду непредсказуемости и некачественности процесса формулирования задач, принятия решений и их исполнения в Абхазии.

В итоге, учитывая возрастающую открытость Абхазии внешнему миру, все большее погружение ее в процессы глобализации, которые рождают серьезные вызовы, подобная неэффективность будет влечь за собой неконкурентоспособность, усиление политической несамостоятельности вплоть до утраты суверенитета.

Пути преодоления проблем

Выделенные контекстуальные факторы и слабые места системы управления позволяют характеризовать Абхазию, используя терминологию Всемирного Банка, как страну с низким уровнем свободы маневра и низкой институциональной восприимчивостью при проведении реформ государственного управления. В таких странах оказывается затрудненным одновременное проведение кардинальных, теоретически выверенных и единых всеохватывающих реформ в масштабах всего государственного сектора.

Эксперты и респонденты, участвовавшие в исследовании, полагали, что административная реформа окажется необходимым условием и основой для осуществления преобразований в различных сферах общественной жизни – в экономике, в образовании, в науке, в культуре, в праве, возможно и в системе норм, ценностей, установок граждан.

В то же время, некоторыми была отмечена важность изменений на контекстуальном уровне, которые, как показывает мировой опыт, труднодостижимы в ближней перспективе. В частности, один из экспертов отметил важность привития детям уважения к принципам государственности – законопослушания, признания общеобязательной силы государственных решений, налоговой дисциплины. В школах должны рассказывать, что неисполнение закона и нежелание платить налоги – позорно для человека.

Вообще, образование, в том числе его гражданский компонент, рассматривается в качестве одного из глав-

ных инструментов снятия субъективно-психологических препятствий к эффективному управлению. Необходимо формировать в людях демократические нормы и ценности, расширять кругозор, для того, чтобы они могли оценить значимость свободы слова и самовыражения, осознали себя гражданами с соответствующими правами и обязанностями, были привержены активистской политической культуре. Необходимо создать у людей представление о государстве не как о «хозяине с кнутом», а как об организации, предоставляющей услуги населению, поэтому имманентно зависящей от него. Лишь изменив установки людей, можно ожидать усиление гражданского контроля и политического участия. Как отметила одна из участниц фокус-группы, «надо сдвинуть общество в этом направлении, надо предложить ему новую систему социальных ценностей, и это возможно в Абхазии, так как здесь нормативная регламентация всегда была важным фактором социальной жизни».

Некоторые эксперты полагают, что изменить ситуацию к лучшему способно лишь внешнее влияние, в первую очередь, российское. Усиление взаимодействия с органами государственной власти России, с их точки зрения, может способствовать тому, что абхазские структуры будут «подтягиваться» к российским стандартам. У других экспертов вызывает сомнение слепое копирование российского опыта.

Конституционный уровень

Предлагаются конституционные изменения, которые позволили бы распределить полномочия внутри политической системы, в особенности, между исполнительной и законодательной ветвями власти. Речь идет об усилении института парламента, наделении его значительными конституционными функциями, для того чтобы он «перестал быть бутафорией», и расширении его влияния на политический процесс. Необходимо усилить контроль законодательной власти над исполнительной, наладить механизмы (например, Счетная Палата) ответственности президента, правительства, конкретных чиновников перед народными избранниками. Возможно, для этого понадобится конституционная реформа, содержанием которой будет переход от президентской к смешанной, или даже парламентской, республике. Один из экспертов отметил: «Я считаю, что если бы у нас была парламентская республика, если бы у нас вообще институт президентства был упразд-

нен, у нас было бы легкое, небольшое для маленькой страны Абхазии правительство. Чиновники будут под жестким парламентским контролем».

Институциональный уровень

Эксперты и респонденты убеждены в необходимости развития институциональных основ демократического государства – плюрализма, открытости, конкуренции, прозрачности, выборности. Обеспечение реальной конкуренции идей, мнений, политических программ необходимо для предотвращения «загнивания» политического процесса. Только когда граждане будут осознанно голосовать за идею, они могут в дальнейшем требовать от политиков ее исполнения; а неэффективная команда управленцев может быть смещена в результате свободных и честных выборов.

Важнейшим институтом демократии является информационная открытость органов государственной власти, обеспечивающая прозрачность и подотчетность их деятельности. Открытость подразумевает возможность доступа ко всей необходимой информации, за исключением сведений, относящихся к государственной тайне и иным видам тайн и информации для служебного пользования. «Доступ к информации и контроль, – по мнению одного из респондентов, – одно без другого существовать не может: если нет доступа к информации, то люди просто не узнают о том, что они должны контролировать, и наоборот, если нет контроля, то сложно достичь хорошего уровня открытости».

Для обеспечения открытости необходимо создать условия для эффективного выполнения Закона «О праве на доступ к информации». Органам государственной власти полезно обзавестись интернет-сайтами, где должна публиковаться вся необходимая потребителям государственных услуг информация. Важнейшую роль в обеспечении открытости власти должны играть СМИ. В частности, необходимо ввести практику прямой трансляции сессий парламента, а также приглашать в студию государственных чиновников, и давать возможность телезрителям в режиме реального времени задавать им интересующие их вопросы. Необходимо расширять практику общественно-политических передач и ток-шоу, на которых должны обсуждаться текущие решения государства.

Важнейшей задачей многие эксперты и респонденты считают усиление органов местного самоуправления – речь идет как о совершенствовании соответствующего

законодательства, так и об усилении социального заказа на услуги муниципальных структур.

Общественный уровень

Многие эксперты и респонденты фокусировались на проблемах негосударственных политических институтов. Признавая необходимость усиления подотчетности власти обществу через развитие механизмов общественных дискуссий, встреч с общественностью и элементов демократии участия, они отмечали необходимость развития институциональных структур политического участия – политических партий, общественно-политических движений, общественных организаций, различных общественных дискуссионных площадок. «Очень важно развивать эти структуры – те, где общество будет объединяться по своим интересам. Это даст гражданам возможность сделать давление на систему методичным, усилить его».

Совершенно очевидно, что без активного участия гражданского общества в процессе реформирования системы управления – экспертного, политического, организационного – добиться реальных изменений будет очень сложно. В отсутствии постоянного «раздражающего фактора» власть будет замыкаться в себе и воспроизводить неэффективные практики. В частности, роль гражданского общества может заключаться в производстве профессионалов для госуправления, особенно если эту функцию не берет на себя власть.

У гражданского общества уже есть удачный опыт взаимодействия с государством – им разработан и пролоббирован Закон «О праве доступа к информации», закладывающий важные основы под демократические изменения в стране. Теперь необходимо добиться его эффективного исполнения на всех уровнях государственной власти и управления.

Гражданскому обществу, по мнению респондентов, необходимо поднимать серьезные вопросы, вызванные или связанные с проблемами государственного управления, и разъяснять их простым людям. Важно донести до общества понимание того, как влиять на власть и как добиваться удовлетворения своих законных интересов. Участниками одной из фокус-групп предлагалось создать прецедент гражданского давления на власть, заключающийся в подаче иска на управление электросетей, по вине которого из-за перепадов напряжения в электросети у граждан сгорают электроприборы. Респонденты полагали, что в случае успеха

этого начинания удастся закрепить подобную практику, что приведет к резкому повышению ответственности государственных служб.

Учитывая присущую абхазскому обществу горизонтальную матрицу социальных отношений, необходимо использовать такой инструмент влияния на власть как личный доступ. Многие представители общественности лично знакомы с политическими управленцами, что может помочь им довести до государственного уровня интересы и обеспокоенность общества.

Для повышения заинтересованности людей в контроле над властью, в реформировании системы управления необходимо фокусировать их внимание на вопросах, касающихся их лично. Один из экспертов, рассуждая об участии общества в мониторинге работы жилищных управлений, выражает убеждение, что «нужны такие реальные формы, чтобы люди простые были заинтересованы в том, чтобы сами контролировали, чтобы была четкая, ясная, фактическая задача – вот если вы не будете контролировать, с вами сделают что угодно. Вот с этого надо начинать».

Процесс реформирования системы управления может быть сопряжен с достаточно болезненными социальными издержками. Поэтому общество должно поддержать власть, обеспечить ее необходимой легитимностью, чтобы та могла позволить себе проявить волю в части принуждения к исполнению законов, ротации и сокращения кадров, искоренения коррупции.

Нормативный уровень

По меткому замечанию одного из респондентов, «у нас уже в Абхазии сложилась такая ситуация, что простое, но реальное выполнение закона будет восприниматься как революция». В этой связи, необходим своего рода общественный договор по поводу выполнения законов всеми гражданами.

Помимо усиления государственного контроля над выполнением законов, людей надо заинтересовать в законопослушании, сделать его выгодным, в том числе экономически выгодным. В частности, предлагается так изменить законы (например, налоговые) чтобы они стимулировали экономическую активность граждан. В то же время, очевидно, что уклонение от налогов вызвано тем, что граждане не хотят платить деньги в карман коррупционеров, а невыполнение закона – демонстрационным эффектом от действий представителей власти. Поэтому необходимо, чтобы принципы

законности и верховенства права возобладали на всех уровнях государственного управления.

На законодательном уровне необходима разработка необходимой законодательной базы для осуществления эффективных реформ госуправления. В частности, многие отмечают необходимость принятия антикоррупционного законодательства, современных законов о государственной службе.

Процедурный уровень

Для повышения эффективности работы чиновников и госаппарата в целом, повышения качества предоставления государственных услуг необходимы серьезные процедурные изменения. Актуальна потребность в разработке и введении принципов и механизмов регламентации деятельности различных государственных структур: стандартов государственных услуг и административных регламентов.

Для повышения функциональности госслужащих необходимо безотлагательное внедрение должностных регламентов. Это поможет усилить ответственность госчиновников. По замечанию одного из экспертов, «в первую очередь, четко должно быть известно, что должен делать человек, и чего не должен делать, и какое наказание он несет в случае, если он не выполняет данные нормативы; он должен отчетливо знать, где начинаются его полномочия, где они заканчиваются, где он их превышает, а где недостаточно использует».

Уровень государственной политики

Для инициирования реформ государственного управления критическое значение имеет наличие осознания необходимости подобных трансформаций в среде политической элиты. Особенности абхазского общества таковы, что для того, чтобы модернизировать систему, утверждают многие эксперты, необходима политическая воля руководства страны, усилия «сверху». В частности, изъяны и проблемы системы управления должны открыто признаваться на государственном уровне, так как это поможет привлечь общество к их решению. Например, отмечаемое абсолютно всеми экспертами наличие коррупции в государстве фактически не признается на высшем политическом уровне, что резко осложняет борьбу с этим явлением.

Отмечается важность ужесточения государственного контроля в целом. В особенности, это касается повышения ответственности и эффективности силовых структур. Некоторые эксперты полагают, что для усиления

отдачи государственных структур, необходимо повысить зарплату госслужащим. Это, в свою очередь, может послужить средством снижения уровня коррупции в стране. Одновременно необходимо введение практики декларирования чиновниками своих доходов. Эффективной мерой в этой связи может стать усиление парламентского контроля над деятельностью системы управления.

Практически все респонденты делают особый акцент на необходимости совершенствования кадровой политики государства – требуется переход к меритократическому подходу (принцип приоритета профессиональных качеств) при назначении чиновников. Для поддержания профессионализма госслужащих должна быть введена практика повышения квалификации.

Необходимой мерой некоторые респонденты считают сокращение госаппарата. Например, в Абхазии, по замечанию одного из экспертов, существуют «два правительства» – кабинет министров с его аппаратом и администрация президента со своим аппаратом. Функции двух аппаратов постоянно дублируются, что диктует необходимость подумать о возможном сокращении штатов.

Государственная деятельность, процесс принятия решений должны строиться на экспертном анализе ситуации и привлечении необходимой информации. Для этого власть должна обращаться к услугам экспертных сообществ, научных кругов, самостоятельно продуцировать профессиональную информацию. В частности, полезно проводить социологические исследования для качественного планирования и приоритезации деятельности, для более эффективной ориентации на общественные потребности.

Заключение

Респонденты и эксперты едины в убеждении о необходимости безотлагательного реформирования государственной системы управления. И хотя некоторые из них не всегда различают изъяны собственно административной системы от общих проблем модернизации всех сфер общественной жизни, существует четкое понимание того, что без изменения сложившейся ситуации невозможно будет говорить о полноценном независимом государстве – Республике Абхазия. Это сложная задача, которая потребует серьезного напряжения сил общества и государства.

Отметим, что респонденты и эксперты, участвовавшие в фокус-группах и индивидуальных интервью, были склонны говорить о недостатках, неже-

ли позитивных тенденциях, связанных с системой государственного управления Абхазии. Даже если в столь определенной окраске мнений есть доля субъективных и объективных (характер задаваемых вопросов) причин, это серьезный сигнал о необходимости усиления внимания государства и общества к этим вопросам и, возможно, скорейшего поиска мер по улучшению ситуации в этой области.

В то же время, очевидно, что даже среди экспертных кругов все еще не вызрело четкого понимания практических шагов по исправлению ситуации в области государственного управления; акцент делается на более общих вопросах, на которые даются стереотипные ответы. По-видимому, это вызвано недостаточной осведомленностью о новейших технологиях государственного менеджмента, методиках идентификации и картографирования проблемных зон и инструментарии реагирования на них, выработанных современной наукой. Приобщение к мировому опыту административного реформирования представляется совершенно необходимым.

Большинство участников исследования видят в лице общества, в первую очередь, гражданского общества (гражданское общество понимается широко – СМИ, НПО, общественные объединения, экспертное сообщество), ту силу, которая в состоянии и должна, влияя на правящий класс и взаимодействуя с ним, инициировать положительные изменения в системе государственного управления. Это подразумевает стимулирование общественного участия в принятии политических решений.

Такой подход представляется разумным, так как обычно государство неохотно соглашается реформировать само себя. В то же время, наибольшую нагрузку в этом деле должно взять на себя именно государство, что отражает общемировые тенденции. Поэтому задачей гражданского общества должна быть не только обоснованная критика действий органов государственной власти, но и готовность оказать необходимую поддержку в их конструктивных намерениях. Целью реформы государственного управления всегда является сильное государство – синоним того, что в цивилизованном мире понимается под демократическим государством.

(Полностью доклад будет опубликован в сборнике выступлений на данной конференции).

Хзызхэыцша рацэоуп

Избатэуп акадртэ зцаара

Александра, аекономист

Иарбан напхгаразаалак акадртэ зцаарала иалагароуп аусура. Зус бзиан издыруа ауаа адпхьалазар ахэынтқарра напхгара аҫара, нас зегь маншэалахоит. Ауаабы днапхгаохарцаз, амац инаркны еиҫау аетапқеа зегьы дырхысроуп, апышэа иоурцаз. Анапхгара еиҫкаахарцаз ауаабы дызхагыло аус аныцқала итцааны имазароуп. Абри аусаз ауаа ичыдоу азыкацареи апышэеи рымазароуп. Ацсны анапхгаратэ ус изыфурцшшагы мацуп адунеиае. Хайуара, хтынхара, хайоызара – абартқеа рылоуп ишышьақегыло иаххэа иахза. Ари хара хнапхгара ус змырфеи мооуп. Анапхгара агеакьацеа рнапы иананырцо азэгьы дазцаауам, абарт рус рдыруоу ирзымдыруоу хэа.

Иахья Ацсны иахагылоуп СССР ахаан аус зуаз ауаа, Иахьатэи ацстазаара аеацсахьеит, аха хнапхгаоцеа афеыц хэа акгы рзышьтымкаит. Акоммунистцеа иеыцу амеханизм ахэыцра рылымшеит, уи рылшарцаз Ацсны итыцны адунеитэ хырхартақеа тырцаароуп. Ара аоныцқа итагежьуа, рылапшхэаа дмыртбаакэа акгы рылшом. Аха дара рхата ус шыкацатэу рхахьы иахьымааиуа ауп ицьашьатэу. Уеизгы-уеизгы дара хэыдоуп хэа акэым, аха пхьака ицо ацстазаара иагоит. Адунеитэ пышэа анализ азуны, хара иахнаалартэ ахархэара ахтароуп.

Уажэы ханазхарта ашьтахь, Ацсныка аус аиҫкаараз иаауа иалагоит ахэаанырцэынтэ, хара хзыкацазароуп дара рыоазара хайцамкэа рыдкыла. Исхэарцсылшоит хазлацеажео аус афеы акыр хатцахоит хэа, избанзар хсистема иагьажэым иагьеыцым, ахыз аҫарагы маншэалам. Хыхь ишысхэаз еипш, иахпырхагоуп хайуарақеа, насгы ицакыдоу ахы дубеиа абара захызу аказшьа. Ауаа кэыға иеирбашоит, ахымдыр иеирпагоит.

Икоуп даеа проблемакгы, ацара змо афар аус иадрьпхьалом. Иахья аспециалист кэыпш абга имамкэа аусурта бзиа изыпшаауам, убри акынтэ ацара цаны арахь Ацсныка имгьежьуа рацеаоуп. Сара секономиступ, акыр шыкэса Урыстэылагы ауссuxeит. Акэа ахэынтқарратэусбартақеа регы сыкан, аха исоуз апышэа ара иалсыршартэ еипш алшара سموит. Афеыц азэгьы итахым, хнапхгаоцеа

икфаханы икоу асистемала аус руеит. Уажэы ихэынтқарратэым акоммерциатэ усхэартафеы аус зуеит. Сеиҫабацеа руазэы атыпантиууп, егы хэаанырцэтеиууп. Еиҫсырпшуазар, хара хкоммерсант итахзам ирхауа зегьы ашэкеы иаирбарц, ахэаанырцэтеи ауаабы аус иуеит закэанла. Уи ус даазоуп, ибзианы еиликаауеит, ашэахтэ иишэо ахэынтқарраз ишхэартоу. Уи адагы ахэаанырцэтеи инапатака аспециалист бзиа аус иуазар хатыр икэицоит, дагыхзызаауеит. Атыпанти ахантэаабы азэгьы уааыс дишьом, сара соуп хэа дыкоуп. Абасшэа избоит сара сахьахэапшуа. Даеа ганкахьала хуаапсыра ирбартазтгы иршэо ашэахтэкеа ахэынтқарраз хэартара шаиуа, икаларын разнеишьа рыпсахыргы. Иахья абизнес иаеу ауаа идырхауа абжа закэанла ахэынтқарра иаларгалароуп. Арахь ахэаае икоу аҫагылазаашьа ауаабы ипсы тнахуеит, ажэакала ахэынтқарра пырхагамзар цыраара рнатом. Цьамыгеа цегьала иаадрьхуа абжа ахэынтқарра аҫара ртаххарыма шэгэанала? Ауаа ирбоит ацьыбахь ицо ацара шырацео, убри акынтэ идырхауа зегь дырзар ртахым. Абиуцет итало ацара ацегычра удаузам ауаабы итаххар, убарт зегь ауаа ирбартоуп, убри азоуп хаззеитамцуа. Абас сгеы ианагоит сара.

Зхы иакэитү хэынтқарран ханыкала ххатэы хамазароуп

Мимоза, афилолог

Хара пышэа дук хамамзаргы, адунеитэ пышэа хапшны иаххэозар-зыюнаҫа иныкэнамго хуап. Анхаабы инапы ркьякьаны шэсыцхраа хэа акыҫа еснагь далалар дышцакало? Аибашьра калаанзагы, адеахьынтэ Ацсны иаланагалоз ыкан, аха зегь акоуп хара ихаман ххы зланыкэа-хгоз, иара убас уи напхгара азтозгы. Урыстэыла хазханацеит, уи даара ибзиоуп, аха зхы иакэитү хэынтқарран ханыкала ххатэы хамазароуп. Сара сахьахэапшуа аурысқеа ныкэгатэыс хроузшэо збоит. Хара уи алагы ххы лахаркэит. Сара атрагедиа ду хтагылоуп хэа исыпхьазоит егырт ргеы ишаанаго сыздыруам аха. Ас аурысқеа ацара ааганы ихарто, хара ххала ххы хазныкэымго хқалар изхэартузеи. Иаххагыло абри иазымхэыцыр

псыхәа ыкам. Ахәынтқарра ныкәызго хәа икоу, ирдыруазароуп ари атәыла дара рхазы мацара ишрымам. Иазхәыцлароуп ххатә мал шхархалаша. Ажәцыс ажәцарақәа шазыпшу адыруеит азоуп, ахәачақәа әәакны атрахыы изааиуа. Убас иаххагылоугы желарык рлахынтца рнапы ишану дырны, хыла аус руроуп изхагыло ахәынтқарра аныкәгаразы.

Апсуаа хакара ахныкәгага змада?

Тарас, арцаоы

Хара хтәылафәы анапхгара атара еффеқт дук аман аус ауеит сызхәом. Хамоакәа хара хамтәеит, хәынқәа хара ихамшәит зхәазеипш, цъара программақ кацаны акы икәныкәо збом анапхгара атара зуалу ауаа. Хдырмыкәафәы иртиуа бжеихан цъарантә иаргоит, хара хакара афатә аарыхра зылшодаз? Иара абри хтәылацәа ихартә ацара моакәызцаша ауаоы дыказтгы хусқәа еигхон аха. Иахья накынтә ихәуа, хара ихархәуагы ақытанхамоа иадцатәуп. Ақытанхамоа иахагыло нақ ихәосхьо ашықәсқәа рахь икоуп. Иахятәи аамта зеипшроу иахәапшны, абри аус программақ азхәыцтәуп. Атәым цара хазныкәгом хара, ихархароуп ххатәы. Апсуа цәа иахья еитәхатәуп дәәа жәа-шықәса рышьтахь әәәора унатарцаз. Ихәмоу анапхгаоцәа сара абас срыхәапшуеит – ихазго ганы хәамта анаилақ хәқәцындаз хәа икоу роуп. Абри тариала ихартәеит хәа хәзәу ацара, нас иаиуа абицара шәатәыс ироуоит. Апсуаа хакара ахныкәгага змада? Хзыхь мацарақәа абанзанеиуеи? Убри абизнес бзиа ауаоы иалихыр малми. Напхгара хәзтә беиоуп, хартәоы х-нызқь маат роуп иоуа. Абри бзиоуп узазхәома? Сганахьала исгәапхо даара имачуп анапхгара атара салацәәжәозар. Исгәапхо акы затәыкоуп, аибашьра халцны хәхьеикәха.

Зегь маншәалома?

Сариа, абизнес мац знапы алаку

Ишцәеилыскаауеи сара анапхгара атара закәу? Иаххәап хара хтәацәәа фырцштәыс иганы салацәәжәоит. Сыпшәмеи сарей хазмарам уск халагар, акгы хзырхәуам. Убри акынтә, еихә иахдыруа акы хәәызароуп, насгы ихархаз зегь иарей сарей арестораныхь хцаны иахфар, ххәыцқәа амла иаганы ипсуеит. Хәыцъегь хазхара ыфаны, егырт хтәацәәа ирыгханы ианыкала – зтәацәәа зыз-

ныкәымго хәхьзхоит. Абас рхымоапырго цыысшьоит анапхгара атара знапы иану ауаа. Шәрыхәапш, дара рмал-ршьал ухәа ихбааланы ишцо. Шәара хә-нызыкьмаат аулафахәы ала шәынха рхәеит. Анапхгара бзиа зымац руа ажәлар рацкыс ибеианы ианыкоу, урт аус акәым ақәафуроуп изышьтоу. Сгәанала Апсны аоныцка ацара итәиуа мацым, аха зегь ақәад афәы иарбам. Анапхгара атара зуалу зегь рапхьаза абри нап адыркыр ауп. Даараза исцәыуадаоуп Апсны анапхгара атара асистема казшьас иамоу атәы ахәара. Исызхәом хырхартак иадамзаргы, абри аоыза аеффеқт змо асистема аус ауеит хәа. Апсны аусура змам ауаа аныкоу, атәым хәынтқаррақәа ркынтәи ауаа ааганы аус ддыруеит. Ус изыкоу имачны ахә ахшәааны ацара рхазы ирхадыршәаларц ауп. Ари закәытә напхгароузеи? Сара занаатла сырцаоуп, аха сус ала стәацәәа сызныкәымго саналага, сзанаат сыпсахит. Иахья ашәахтәкәа сшәоит, сыпшәмеи сарей ххала ххәыцқәа ныкәахгоит. Ахәынтқарра иатәны ихәмо хзыкәгылоу адгыли ахәуеи роуп. Абизнес мац азын акредит хшоит хәа ирхәо агәра згом. Акредит уорц азын уао дук думазароуп. Уи иуцхрауагы ак иәушьроуп. Амчрахь анеира зтәхугы иара инеизгы ахәынтқарра анапхгара атаразы политикақ рымоуп хәа сыкам. Ирымазар ирхәааит, изырыргааит. Накынтәи ихәуа ацхыраарагы хыла иныхтәуп. Аргылақәа рацәоуп игәашәтозар, избанзар уи ацара ахаршәалара тариоуп. Хә-маатк иапсоу шәкы иапсазшәа адырбоит. Убри азоуп ацхья саналагоз изазгәастазгы, иаххагыло хара хныкәыргарц акәым, аха рхоуп изышьтоу хәа. Зегь реихә иазхәыцтәуп зус иамароу ауаа ралпшаара, анапхгара аус еиәкаахарцаз. Сара дыстынхоуп хәа, шеишықәса акәац зтиуаз аусхәартә ду дахаургылар ауама? Ауаоы иара изанаат ала инеипынкылан акыр шықәса аус иуроуп, уи асфераә акыр еилицо дкаларцаз. Апсуа напхгаратә система хзыс иастарц сылшоит – уала-тахылатәи асистема. Цъаракыр абри аоыза ыкоума хара хәада? Абри хәцәымцакәа цәипш хәуам. Шәахәапш, иаххысыз алхрақәа рышьтахь, анапхгаратә системаә ирыпсахыз чынуаоқ дыкам. Зегь маншәалома? Афбатәи ашықәс итәлаз ачынуаа ихадыргалазеи дара зхагыло аус аигьтәразы проеқтқәас? Ртыпәә инхеит алхрақәа раан рхымоапгашьазы. Атынхацәәа рыда псыхәа ыкамзар, ма зус иазы-

маншөало агөакьацөа рыцшаалааит. Ианыкөу сеидроу, аха ажөлар ршыра хьцыр, ихышхьтөан хыхь ирылалар алшоит. Аха ҳара айбашьра зхызгаз абри қарс иахзалоузеи хамхөозар. Иахья аңсуаа ихамоуп иуникалтөу ашанс, иөырпшыгоу, иеизхазығыагоу анапхгаратө система аңдаразы. Акы зацөык уи иаґахуп анапхгара рхы мацара азхөыцра иакөыцны, азеипш хөынтқарратө усқөа рызхьяаңшрахь амөа рықөлара.

Ацыхөтөаны, абри дара анапхгаоцөа аңхьозар, ҳара цақантөи дара ртөитпш шахбо раҳарц сґахуп. Ҳара дара залахуа, ҳабжы зраҳто хныкөыргарц, хамөақөырцарц азоуп. Алхрақөа анынцөалак чынуаак анувсуа удыршанхоит. Ауаө көыш, напхгаоыс даныкарца дҳацҳацо, сыжөлар ирыхөо абакастари хөа дхөыцлароуп. Уи ацымхөрас хчынуаа руал ҳара иҳақөушөоуп ишҳахөаңшуа. Зегь реиҳа сгөы иалоуп, иахҳагыло рғырак айбашьра аамґазы ахацөа гьөөқөа ханрызгөышыуаз, инықөагыла-аакөагыло рхы ахьымөаңыргоз. Анапхгара рыбжьара икоуп зынза Урыстөылатөи акаршөрақөа зьөрыґаны иказ, урт уажө рыехықөымца иҳахөаңшуеит. “Хамыжө уедыр” иаңхьар бзиан. Аңсґазаара абарбал иаөызоуп, ас ескынагы икамлар алшоит, убри иазхөыцааит дара хнапхгаратө система аңскы зку.

Абас срықөгөґуамызт

Гьаргь, анхаөы

Сара ари шөызсызцаауа атөы уамак издыруазеи, аха сахьахөаңшуа асоветтө система еиґыыз акгы хзымызбеит. Урт рус еиөкаан, ҳара анхацөа анцөа ишихөара ҳақан. Ахөынтқарратө машьына аус ауан усқан. Иахья ақытанхамөа ахөынтқарра ахы иакөыршаны иаршөит. Ҳара ҳакоуп хазы, напхгара ҳазто дара рхазы. Анкья аферма хаман хқыґаө, хши харцөи рзы Аңсны рыцхамызт, акөацгы ххатөы хаман. Уажөы хзеибашьуаз ақыртқөа хрылахөхөхөґуеит, хдарақөа дара рхөынтқарра иахтоит. Аурысқөагы ус амала еснагь краҳарцалома? Хазхарцеит. Харгы уажөшьґа ҳара иахтөу, иґины ххы зланыкөахґаша акы халагароуп. Зегь рапхьаза иазхөыцтөуп еиҳа ифеидо аус. Иахҳагыло реыркьароуп амөа бзиақөа рыцшааразы. Сара истахуп аңсуаа рус абас еиөкаауп хөа егырт ахөынтқаррақөа хөыпшуа икаларц.

Сара ақыґаө сынхоит, ателөхөаңшра саатбжак

иашоу имцу хзымдыруа жөабжык ааханахөо егырахь газөґ хауам, журналк хауам хабнак хакоуп. Зны-зынла сызґаб агазөґқөа сзаалго сгөыргьацөа срыпхьоит. Хдөахөоит ахөынтқар харгылеит хөа, арахь аинформациатө блока хґакуп. Нас абри анапхгара аґара бзиа ахьма? Аөар ақыґа иалцны ицоит хөа аминистрц ықөгыланы ицөахөоит, дара рхөыцқөа амашь на хазынақөа ирықөыртөан Акөа иалацан ирмоуп. Ажөлар рлымҳа цьгөам, зегь рдыруеи Ақыґа еиқөдырхарц рґахызар рхатақөагы абрхь иаабжьалалааит зны-зынла, икоу рбап. Аиҳбыра анырыпсахлак ауаөы ескынагы ғыдазыпшуп, аха еснагь хгөы хажьоит, аөыцґыкам ажөгы ыкам. Хтөанхалан хакоушөа збои Абас срықөгөыґуамызт сара иахьатөи хнапхгар егырт өеим арт еиґхөап ххөан, аха арт еицөахөи

Аґара хыла иныхтөуп

Анета, ашөґиөы

Ари аус саөуижьґөи акыр цуеит. Иахґиуа згы ахөаанырцөынтөи иааргоит. Ашөґ бизнө аґара мацымкөа иацуп, абри аус абизнесменц мацара ирмыхөаңшыкөа иара ахөынтқаррагы еиөнакаароуп. Сара исзеилкаауам, избан иахь ахөынтқарра иатөу дөқанк зыкам. Ахөынтқарр абизнесуаа ршөахтөқөа ирзыпшны мацара иуам сгөанала. Анапхгара аґара сара уеизгь уеизгьы исныром, сышөґқөа сґиуеит, исырхь сґаацөа аланыкөызгоит. Ианаму исхөар сылши ит ахөынтқаррагы мацк иныкөызгоит хөа. Ауры абырскатөи аґара иҳаиґо ишакөым инырхуеи Ацьармыкьа акөша-мыкөша икоу амөаөаастақө ракөзами зегь рапхьаза икацатөу? Аґара хыла аныхшьа рыздыруам ҳара иахҳагыло. Хыл инырхуазґгы акыр хайґхон сгөахөуеит.

Азакөан хакөныкөалароуп

Астамыр, анапхгараґара аусуө

Исыздырум, икалап өыц ишьақөгыл ахөынтқаррақөа зегь реы ус иказар, амчразы айбарххарақөа рацөаны ицөшөа збои сахьахөаңшуа. Амчразы аиөагылара аамт хґагылоуп. Амчра зґаху рацөаөхөит, убрхдырхагазар калап. Дара аиҳабыра рыюныцкагы икоуп аицлабра, аиндаґлара, аха сара иахьынзаздыруа аказараөоуп аиндаґлара абзи ахь ианцо, аполитикаө ус икам. Сгөанала ҳар

хтагылазаашьяағы абри хус иаңырхагоуп. Хсис-тема иага аңсуа цәа ахасцоит хәа уалагаргы, зегь акоуп алхратә моа ханыкәла, хәыч-хәычла адунеитә системахь хәиасроуп, ускан ауаа рых-дырргь әәаңсахуеит. Аха хара хәы макъана азакәан ақәныкәара амехак маңуп, ақъаад иануп ада аңсҗазаарағы иалыршам. Амчра зтаху ауааы иагья дуао иашазаргы, зегь акоуп аиндаҗлара амчра иара ахатә закәан амоуп – уқәымныкәар уқәнагоит нак. Аңсуаа азакәан ақәныкәара бзиа ирбазом хәа зхәоыкоуп, аха сара уи сақәшахатзам. Азакәан хәқәымныкәозтгы иабашьяра хәаиааи-уазма? Аибашьяраф азакәан еиҳагы иңьбароуп. Азакәан зегьы иахҗахуп, аха убри ақәныкәара аеахаршыҗылалароуп.

Иахҗырхагоуп аиаша амхәара

Инна, абиолог

Исызхәом аңсуа напхгараҗараф иеҗыцу амоақәа пшаауп хәа. Исызхәом хара уи халшом азоуп хәа. Ус икоуп избанзар, иахьатәи хәаңсҗазаарахь ииагоуп асоветтә системаф зегь иреицәаз агра бааңсқәа зныңшуа ахырхарҗа. Ари аңсахра азәгы иеазимкыц, избанзар иахья уажәраанза акоммунистә номенклатура ицо иаауа напхгара аеуит азын. Иахья хтәылаф анапхгара аҗара аинерциатә кәзшьа аманы имоаңысуеит. Ауаажәларра абри аңсахразы, уеизгы уеизгы гәахәара дукгы аадмырпшит, избанзар асовет аамҗазы аңсуа чынуаа раңәаоымызт, иказ ахьяаңсуааз азын ирыхызаан зегь ранарыжьюан. Иара убас иазгәастарҗ сҗахуп, аклантә система аусуразы иманшәалахан ишыкалаз. Зегь еибадыруеит. Ачынуао дууазар, уаңас иареи уареи шәусқәа шәызбоит. Иахья уажәраанза, агәынамзарақәа шыкоугы, җақантә абри ахырхарҗа аңсахразы гәахәара дук камлеит. Анапхгараф икоу дҗауазар, ма дахгәылазар илафәахҗзом, хәаосуеит. Даара иахҗырхагоуп аиаша амхәара, аңәажәарабжа. Ачынуао ишақәнагоу инапынҗақәа наигзаларҗаз ауаажәларра акгы карҗом.

Аңеиңш атәы ххәозар, хара иахҗахуп җаралей хдырралеи иҳараку ауаа. Анапхгара аҗараф игыло аҗаао данизнеилак, зегь раңхьяза иуалпшьа дазхәыцроуп, уи анагзара иеазишәозароуп. Сара сшахәаңшуа ала, ауаажәларра иахьатәи ачынуао изынрыжьюроуп зегь реиҳа иҗшәоу акылхара, иара ихатә усқәа рымоақәҗаразы. Абри аус хдыррала

икамлар, зегь акоуп мышкы-зны ахала иткәацуеит. Ари аоыза аҗагылазаашья ас наунагза моасшьа амам.

Анапхгаразы апрофессионалтә кәзшьа аҗаны ауаа аҗара дырҗалатәуп. Ачынуаоара ауааы ианидыргало, зегь раңхьяза иҗара аоазара гәартозароуп. Стәанала еиҳа иманшәалахоит аконкурстә кәзшьа змоу амоахь хкылсыр. Ускан еиҳа имариахоит алпшаара.

Амаҗура иахагыло схазы иалызгарызеи хәа дымхәыцроуп

Даур, анапхгараҗара аусуо

Ххәынҗқарраф азәгы акагь кәиҗазом хәа азәгы изхәом, аха сара стәала иңегь ажәлар ирызкызароуп ицо аусқәа. Иахья хә-нызқь маат ауааы аулафахәы ахьиоуа ахәынҗқарраф, напхгара азҗо ачынуаа оба-хҗа миллион иаңсоу амашына иахьяқәтәоу, уи даара иңхашьяроуп. Абри иахҗарбоит хара хнапхгаратә система афилософия. Иахья Европатәи ачынуаа ирымо алшара ухы иауҗар кәлазом, Европатәи ажәлар шынхо уара ужәлар нымхозар. Урт ахәынҗқаррақәа реҗы амаат азыхәан ачынуаа лахь рырҗоит, русура иамырхуеит. Азакәан амч ахьямо ахәынҗқарраф убас ауп ишыкоу. Азәгы ихәазом хчынуаа шыпыла иныкәалааит хәа, аха икоуп ауааы дызланыкәаша зыхә акыр еиҗоу амашынақәа. Хара хәзлабеиам ала, ажәлар рҗара ас азныкәара, анапхгара аҗара бзиа узазхәом. Аҗара еиҗахан, ахәшәтәыртәқәа рзыхәан амаругақәа аархәар еиҳа еиҗуп. Амоақәа карҗеит, шыри-җали хәа атәара акгы хнаҗом. Амоақәа рыкаҗара дара ируалуп, убри азоуп изалырхыз. Иҗабуп шәхаткы хшәыркьатәит хәа рымарехәара иашам. Иҗабуп хәа захәатәу ажәлар роуп, ирыгу чҳаны иахьынхо. Арҗааы иҗабуп хәа иархәазом, ачынуао изиархәои? Доусы иус кәиҗалароуп, убри азоуп аулафахәы зроуа. Хара хәакәанқәа цәгьам, уи аус азыруша ауаа роуп иахҗаху. Ауааы амаҗура да-нахагыло, абри снапы иану ауаа ирыхәартә еиңш ишҗанасыгзари хәа дхәыцлароуп, аха ус акәымкәа схазы иалызгарызеи хәа данхәыцуа – адунеихаан акгы алцуам.

Хара иахҗахуп иғәгәоу анапи ахшыо бзиени

Астанда, арҗааы

Пытраамтак агъа шэсызцаазтгы, хар амам хазкэу амоа хэа шэасхэаргы каларын, аха иахья избойт сгэыгракэа шсеижьо. Иманшэалам хнапхгаратэ моа, сара абас схэо скалоит хэа сыгэгы иаанагомыт аха. Сахьахэацшуа айхабырей ажелари еицэыхарахазшэа збойт. Цазгэыс иацоу айхабыра рхатэ ускэеи рфыбеи иахьазхэыцуа акэу цыышьойт. Ажелар иртаху хэа акы ишазымхэыцуа агэра згеит. Амчра хнапафэи иканатц хазхара хазгандаз хэа икоу цыышьойт. Аматериалтэ ган атэи ххэозар, икалап хайгьхазар, аха мгэала мацара ххэыцыр калома? Ахьыпшырма хауит хзызгэышыуаз, аха хадгьылкэа рытира хэеуп. Сара сшэойт хадсадгьыл хцэызыр хэа. Ацсуаа идеиас ихамаз – Ацсуа хэынткарра айкэырхара хадэхэацуа халагеит. Анапхгара атара анаххэо, хадсадгьыл айкэырхара зегь реиха ихадоуп. Ф-шыкэса рагъа иахьатэи хнапхгара ирымаз алозунгкэа рахьтэ акгы рзынамыгзеит. Ускан сара даара айтакра дукэа сырзыпшын, рыгэрагы згон. Актэи аобатэи ашыкэскэа макьана ршьара икэымлац ххэон, аа абыржэи бзиа иалагоит шаххэозаамтацеит. Ражэеи руси еикэымшэеит абарт ауаа. Даара сикэгэыгуан А. Анкэаб, аха ишитаху аус иуртэ атагылазаашья ирымтаз цыышьойт дызвагыло. Зегь реиха сгэи иалоу, агипноз хзыкартазшэа абыржэ иаххысыз алхракэа раамтазгы дара сыбжыи рыстеит. Абыржэ убри акара агэыхшэара сымоуп уи ахэарагы сцэыуадоуп. Хара иахтахуп игэгэоу анапи ахшыю бзиени. Афар рыла еибарку акоманда хтахуп хара анапхгарафэ, арт акоммунистцэа икарто акгы ыкам. Абри айтакраз ажелар рыбжыи акэдыргароуп, иашоуп ажеларгы аапсеит аха. Арт ракэым Арзынба дузза ргэаанагара иархэеит, ускан ифеиоз асистема ишакэшахатмыз идырдырит. Арзынба аиаира хзааигеит, уи бзиа дырбон, аха айтакраз агэахэара ирымаз ажелар иаадырпшит. Убри азоуп ускан абас айфагылара зыкалаз. Аха иахьатэи анапхгара атарафэ игыло ауаа, рагъатэи апрезидент имаз агэрагареи ахатыри рымам. Арзынба ианарыжьуазгы даеазэи ианарыжьуам, убри акынтэ арт шэызеу закэузеи хэа рахэара ацсуа желар ианыртахха – азэгыи изынкылом. Иахьатэикэа Ацсны атаурыхафэ уи асыза ароль ду нармыгзац абри изэу ранарыжьыртэ. Хагеитэ ажелар ргэыпжэара хытыр, 2005-тэи ашыкэс уханарштуа икалоит.



Амилац зегыи еикэшахатзароуп акрызцазкуа азцааразы

Адгэыр Харазиа,

Желар реизара адепутат,
ахаланапхгара атаразы
акомитет ахантэауы

Сгэи иаанагоит хара макьана хашьтамла хэа анапхгаратэ усафэ ифеыцу ххатэ моак ацшаара Азакэанкэа итхажьуагы, аинтернет ханталан аурыс закэанкэа ркынтэи ихкыпхьлаан икахдоит. Ас хцалар ххатэ моа хзыпшаауам. Сара сгэанала хара акыр иахналоит Великобританиатэи анапхгаратэ хырхарта аказшьакэа. Уака алхракэанцо 50% еиханы изауз апартия ахантэауы апарламент ахада итып никылоит. Аха ипартия абжькэа азымхозар, егырт апартиякэа драцэажэан ихаиртэаароуп. Аиааира згаз апартия ахатарнакэа аминистрцэа ртып ныркылоит дарироуз апроцент еихамкэа. Егырт атыпкэа инха апартиякэа иртэуп, уртгыи рыпроценткэа ирышьашэалан. Хара хэгыи изымиааиз апартиякэа рхатарнакэа анапхгарафэи рыхэтаа ыказтгы атызшэагыи мацхон, еицлабны аусгыи рулон.

Хнапхгаратэ хырхата зейцшроу шэахэацш ххада Москва дцаны айкэшахатракэа инапхгарафэи рыцаиоуеит, арахь хара адепутатцэа акгы хаздыруам. Уцаар, ани идыруан ари идырун хэа ажаабжькэа ааудыргалоит. Сызыпшыуаз асистемафэ ус икам, уа апыза-министр ихала акгы изызбзом, зегь еикэшахатхароуп. Амилац зегыи акы иакэшахатны калашья амазам, аха ргыра еикэшахатзароуп акрызцазкуа азцааразы.

Иахья Ацсны анапхгара атарафэи гэгэал аус ауеит уалатахылатэи асистема. Уажэтэ аамтазы апрезидент ифиргэгэарцаз, дзыкэгэыгуауаа итахуп. Дзыкэгэыгуагы иоызцэа, иуацэа итынхацэа роуп, убри азоуп иахьабалак дарыратара дзалаго. Анапхгаратэ ускэа ирхагыло реихарак ахада иапханагыалацэа роуп, акомсомлама апартияфэ аус зухьо, мамзаргыи иуацэа. Абри инахыганы изыкамлеит ххэыцра. Хыхь сызлацэа жэоз ахэынткаррафэи ус аузом. Иаххэап, араиона ахадас апартия ахатарнак иакэзам иахадыргыло, апартия иатэу атыпцантэи аизароуп дзейхабу. Араион аизара контракт хасабла хадас аменеджер дыргоит.

Уара уанахагылаз иузбызеи хәә шәсызцаашт. Аибашьра ашьтахь сара анапхгара тыҭаҭ са-ныказ, арт азцаарақәа рызхәыцхагы ыкамызт. Ускан бжьба – ааба шықәса аибашьратә тагыла-заашьа ыкан. Ххәынтқарраз хықәкы хадан ахәәа ахьчара. Атеррористә гәыпқәа Аҭсны иалан, аибашьратә кәзшья змаз ахтысқәа моаҭысуан Гал араионаҭ. Иахья ахыхьчаратә зцаара хаз-бызшәа хәакоуп, ххәынтқарра аныкәгараз моақәас икоузеи хәә ахәара иаамтоуп.

Ишәгәалашәыршәа Франция ареволюция зыказ. Ускантәи ахратәратә системаҭ, аэкономика аеышьтнахуа ианалага, хыхьынтә ахратәра иамышьтуа иалагеит. Убри акынтә ареволюция кәлеит. Ииашоуп уи аҭстбарақәа ацуп, аха убри иабзоураны иеиет акапитализм. Аха хара уи аоыза амоахь хазкылсри? Сара сгәы иаанагоит ф-шықәса раҭхья С. Багаҭшь анапхгарахь даннеиуз, ажелар ареволюция рҭахын хәә. Убри аиҭагылара иказ, ажелар аиҭакра ахьырҭахыз азоуп. Аха изыкамлеит ажелар ргәахәара, уи ареволюция ахагылара зылшаз ирызныкәымгеит апринципра. Иахья дара аиҭабырагы ирдыруазароуп аҭагылазаашьа имариоушәа рбоит, аха иахьякәым икылнагар алшоит ииасхьоу апартия апринципқәа шьҭыхны иахьырку азыхәан. Иҭыцу идемократиатәу апринципқәа змоу партиазтгы

анапхгараҭы икоу, икаларын аҭеиҭш бзиа аиургы. Иахьатәикәа рхәыцра ааҭсахны, Европатәи ацара змоу аҭкәынцәа аарыдкыланы аус анырзыму иахьякәым икылнагар хәә шәоит. Европатәи ацара анысхәо, уа ауниверситет иалгаз ракәзам сызәу. Ацара иахьыҭаху далгазааит, аха идунеихәаҭшышья иахьатәи аамҭа иашьашәалозароуп.

Иахья Аҭсны афинанстә мамзаргы аэкономикаҭ система иахагыло ирдыруама адунеитә экономика? Сара ирдыруеит хәә сгәы иаанагом. Дара уаа бзиам хәә акәым исхәо иацанакуа, дара рцара азхом ауп. Уи аныҭшуеит иахьатәи хәбиуҭет, иара убас Урыстәылантәи иаауа аҭарақәа реишашья. Аполитикеи аеконмикеи даара еиларсу зцаароуп. Аэкономика аиҭкаашьала иубоит аполитика зака аизхара аман аус ауа. Ааигәа аэкономика аминистр апарламент аҭы далацәажәон, Урыстәылантәи иаарышьҭыз амиллиардқәа аныхшья. Хара хлазцааит, апограмма ма апроеҭ сметатә шәкәкәа бымоума хәә. «Мап», – лхәеит. Нас абартқәа ыкамкәа ацара еишашьас иамоузеи? Абри мацара иунарбоит иахьатәи аамҭа иашьашәалан ихәыцуа ауаа шыкам анапхгаратә системаҭ.

Акыҭхь иазлырхиеит Елеонора КОҭОНИА-ҭҭХА

Абхазия мало информирует о себе внешний мир



1 июня в помещении Центра “Мир без насилия” им. Зураба Ачба прошел круглый стол по теме “Политика Европейского соседства и Восточного партнерства” как инструмент модернизации”, организованный парижским Институтом по проблемам безопасности (EUISS) в сотрудничестве с Центром Гуманитарных Программ (Сухум).

рассчитывая и на дальнейшее сотрудничество.

Открыла дискуссию сотрудник ЦГП Лиана Кварчелия, сказавшая, что «мы рассматриваем эти встречи как форум для интересных дискуссий и обмена мнениями между экспертами, политиками, а также представителями гражданского общества Абхазии и Евросоюза».

Основной доклад “Политика Европейского соседства и Восточного партнерства как стратегия модерни-

Это уже 4-я встреча в серии круглых столов на тему “Евросоюз и Восточное Партнерство”, которые EUISS и ЦГП проводят уже второй год,

зации" сделала доктор Катарина Волчук, заместитель директора Центра Исследований по Восточной Европе и России при Бирмингемском Университете. Специалист по восточно-европейской политике, К. Волчук в настоящее время занимается проблемами взаимоотношений Евросоюза с постсоветскими странами в рамках европейской политики соседства и восточного партнерства.

Заявив с самого начала, что политика соседства и восточного партнерства – это основное и наиболее амбициозное направление внешней политики ЕС, К. Волчук приковала наше внимание. Когда же в конце официальной части она по-дружески призналась, что у ЕС слишком много внутренних проблем, чтобы нам стоило ожидать его повышенной активности в нашем регионе, мы поняли, что это ближе к истине.

Тем не менее, полезно было услышать, что в 2004 году Евросоюз понял, что есть возможность трансформировать государства, не являющиеся членами ЕС, по формуле, предложенной Романо Проди: только не членство, но все остальное.

Европейская Программа Сотрудничества представляет собой новый подход Европейского союза к соседним странам с целью укрепления отношений между Евросоюзом и его странами-соседями и сотрудничества по созданию зоны безопасности и благосостояния, «кольца дружественных стран» на границах ЕС. Эта политика призвана предоставить странам-соседям Евросоюза возможность более тесного сотрудничества с ЕС в области политики, безопасности, экономики и культуры.

Поскольку дальнейшее расширение Евросоюза на данном этапе нецелесообразно, политика европейского соседства – это альтернатива расширению ЕС, которая может помочь государствам, с которыми есть четкая договоренность о сотрудничестве, в организации стабильности и более высокого уровня жизни.

Каждая страна, подписавшая такой договор, как бы получает некую дорожную карту, где прописаны реформы, необходимые этой стране. Это своего рода домашнее задание, которое надо выполнить, чтобы рассчитывать на дальнейшее.

Другими словами, подтягивание законодательства и всего остального к стандартам Евросоюза есть по сути программа модернизации, требующая дорогостоящих и болезненных реформ. Раньше такого под-

хода не было, это как бы побудительный фактор для проведения реформ.

После 8 августа 2008 года Евросоюз принял программу Восточного партнерства, в которой есть несколько новых и очень важных направлений, расширяющих и углубляющих отношения с соседями – например, безвизовый режим как реальная перспектива и строительство институциональной базы. Однако некоторые говорят, что никакого продвижения вперед нет. К. Волчук думает, что эта программа позволяет Евросоюзу участвовать в жизни соседних государств, оказывая определенное влияние.

Предлагая государствам, которые хотят сотрудничать с ЕС, подогнать свое законодательство под стандарты Евросоюза, ЕС ставит перед ними трудную задачу, потому что в самом Евросоюзе существуют жесткие стандарты во всех областях жизни. Например, какое количество бактерий может содержаться в молоке, какой допустимой кривизны должны быть огурцы, чтобы их разрешили к продаже, и т.д. Постсоветские страны пока не готовы к таким жестким стандартам ни технически, ни психологически.

Катарина Волчук добавила, что, обжегшись с признанием Косова, Евросоюз не хочет экспериментировать дальше в этом направлении, поэтому отношение к Абхазии будет меняться очень медленно. До сих пор не все члены ЕС признали Косово в индивидуальном порядке, вообще этот вопрос вызвал существенный раскол во мнениях, что лишний раз доказывает сложность ситуации и трудности ЕС в выработке единой внешней политики. Предложенная спецпредставителем Евросоюза на Южном Кавказе Питером Семнеби формула «Вовлечение без признания» является конструктивным компромиссом, который позволяет развивать дальнейшие отношения.

Абхазии было бы выгодно, считает Катарина Волчук, налаживать отношения с отдельными членами Евросоюза, пытаться заинтересовать их взаимноинтересными предложениями. Это могло бы стать перспективным направлением абхазской внешней политики.

С абхазской стороны с комментариями к докладу выступил преподаватель АГУ, кандидат политических наук Ираклий Хинтба: «После последнего расширения в 2004 г. ЕС обозначил Южный Кавказ в качестве важной зоны стратегических интересов. Абхазская сторона с интересом и надеждой воспринимала усиление

активности ЕС в регионе, надеясь на его эффективную роль в деле урегулирования конфликта, особенно на фоне снижения динамики миротворческих усилий ООН. Однако ЕС не оправдал ожидания Сухума: несправедливая, с точки зрения абхазской стороны, реакция на вторжение грузинских войск в Кодорское ущелье, давление на другие страны, в том числе Белоруссию, с целью предотвратить признание Абхазии и т. д. – все это резко снизило доверие к ЕС со стороны официального Сухума».

Вместе с тем, по его словам, интерес к Европе все еще сохраняется. И дело здесь не только в исторических связях и культурной притягательности. «Европа в новых условиях может сыграть две важные роли: политического актора, задействованного в урегулировании все еще не разрешенного грузино-абхазского конфликта, и важнейшего инструмента и ресурса модернизации Абхазии».

Несмотря на то, что Европа в Абхазии не воспринимается как нейтральный посредник, в сегодняшней ситуации, когда Сухум имеет на своей стороне Россию, в то время как Грузия ищет поддержки у США, у ЕС, по мнению Хинтба, «может появиться шанс стать тем

самым нейтральным для обеих сторон посредником, который может сыграть весомую роль в ситуации все еще неразрешенного конфликта между Грузией и Абхазией». Для этого европейцам необходимо декларировать «нейтральную по отношению к статусу» позицию. Фактически, сейчас это единственная возможность для Европы оказать эффективную поддержку делу мирного урегулирования конфликтов на Южном Кавказе и хоть как-то обеспечить свое влияние в регионе.

Между тем, подчеркнул Хинтба, усиление роли ЕС не может происходить за счет очевидного ущемления интересов России. «Учитывая растущий уровень сотрудничества России и ЕС, а также призывы к созданию общей системы безопасности в европейском регионе, включающем Южный Кавказ, следует надеяться на выработку эффективных механизмов согласования действий ЕС и России по укреплению мира в регионе», – отметил политолог.

«Вовлечение без признания» – это интересный подход, обнародованный недавно Питером Семнеби. На фоне отвергнутой абхазской стороной «Стратегии по оккупированным территориям» европейские идеи смотрятся выигрышнее. Деизоляция для Абхазии се-



годня – это совершенно необходимое условие для того, чтобы осуществить необходимую модернизацию всех сфер жизни. Интересно в этой связи высказывание премьер-министра С. Шамба на недавней встрече с Питером Семнеби о том, что Абхазия, сделает все возможное, чтобы доказать Европе, что она является развитой страной с европейскими ценностями. Полагаю, что нам необходимо обозначить модернизацию в качестве важнейшей государственной и общественной задачи. И не потому, что это уже стало важнейшим лозунгом президентства Медведева, а потому что это совершенно необходимо для становления независимого демократического абхазского государства. Конечно, мы видим нежелание европейских доноров и неправительственных организаций финансировать проекты, направленные на государственное строительство. В этом усматривается потакание сепаратизму. Однако нельзя не понимать, что демократическая Абхазия – это благо для всех, это важнейшее условие трансформации контекста конфликта. Поэтому даже простое расширение возможностей выезда абхазской молодежи на учебу в европейские страны – это уже мощнейший модернизационный ресурс», – отметил в своем комментарии к основному докладу Ираклий Хинтба.

Бывший секретарь Совета безопасности РА, историк Станислав Лакоба, скептически откомментировал новизну предложенной П. Семнеби формулы «вовлечение без признания». «Мы не раз на встречах с Питером Семнеби говорили, что нам не нужно признание Евросоюзом нашей независимости. Но нам непонятно, почему нельзя решать вопросы, касающиеся молодежи, образования, культуры, транспортного сообщения, миную Тбилиси», – сказал Лакоба. У ЕС сейчас есть реальный шанс стать действительно нейтральным посредником и сыграть положительную роль в стабилизации ситуации в регионе и при этом не осложнять отношений с Россией. ЕС мог бы помочь Абхазии в вопросах образования, молодежной политики, восстановления архивов, сожженных грузинскими войсками в 1992 году.

Секретарь Общественной палаты Нателла Акаба посетовала на то, что Евросоюз не замечает конфессиональной толерантности Абхазии, в которой мирно уживаются христианство, ислам и другие религиозные общины.

Руководитель Центра стратегических исследований

при президенте РА Олег Дамения обратил внимание присутствующих на то, что хотя изменилась политика России на Кавказе и администрация нового президента США тоже меняет свои подходы, Евросоюз продолжает действовать по инерции, не учитывая изменившиеся реалии.

Директор Ассоциации «Инва-Содействие» Алхас Тхагушев проанализировал нелогичность претензий Запада к Абхазии на примере выдачи абхазских паспортов: «С одной стороны, нас обвиняют в том, что мы насильно заставляем жителей Галльского района принимать абхазское гражданство и брать паспорта, а с другой стороны, в том, что мы нарушаем их права, приостановив выдачу внутренних абхазских паспортов. Нам непонятно, чего, в конечном счете, ждет от нас Запад». Вообще, если прислушиваться к сигналам с Запада, то никакие выборы в Абхазии не надо и проводить, поскольку, с точки зрения Запада, они нелегитимны, добавил Тхагушев.

Директор Центра гуманитарных программ Арда Инал-Ипа считает, что Абхазия стала заложницей противоречий между Западом и Россией. «Сегодня уже нет стратегических противоречий между Западом и Россией, мы же остаемся заложниками старых схем», – сказала она. По ее мнению, ЕС и Россия могли бы совместно сформулировать политику «пояса совместных интересов», ведь обе стороны заинтересованы в политической стабильности, экономическом развитии и демократии в соседних странах.

Общее мнение выступавших сводилось к тому, что политика Евросоюза в отношении Абхазии не отличается гибкостью и прагматизмом.

Признавая справедливость многих наших претензий к Евросоюзу, высказанных за этим круглым столом, хотела бы все-таки добавить, что мы, со своей стороны, делаем слишком мало, чтобы изменить мнение о нас в Европе. До сих пор у нас нет даже англоязычного сайта, который бы на хорошем информационном уровне регулярно освещал политическую, экономическую и культурную жизнь Абхазии. Смешно ждать пристального внимания от столь сложного конгломерата государств, занятых собственными острыми проблемами, если мы сами не проявим хотя бы минимальную информационную активность, заданную современным техническим политесом.

Надежда ВЕНЕДИКТОВА

Абхазский флаг не даст пройти мимо

Вот и дожили мы до момента, когда сочетание "абхазское посольство в России" не режет слух и воспринимается вполне реалистично. Точно так же оно и выглядит.

17 мая в Москве состоялось официальное открытие абхазского посольства. Оно работало и до этого, но в другом месте, гораздо менее удобном для посещения. Для меня, попавшей в Москву по личным делам, было важно проверить на собственной практике, насколько наше посольство доступно для рядовых граждан. Особенно, для тех, кто не слишком знаком с Москвой. Напомним, одной из важнейших функций посольств во всем мире является защита интересов собственных граждан в той стране, где располагается посольство. За границей проблемы могут возникать самые разные, и иногда просто необходимо вмешательство официальных лиц для разрешения ситуации. Поэтому информация о том, как работает наше посольство и как до него добраться, может быть полезна каждому, кто выезжает в Россию.

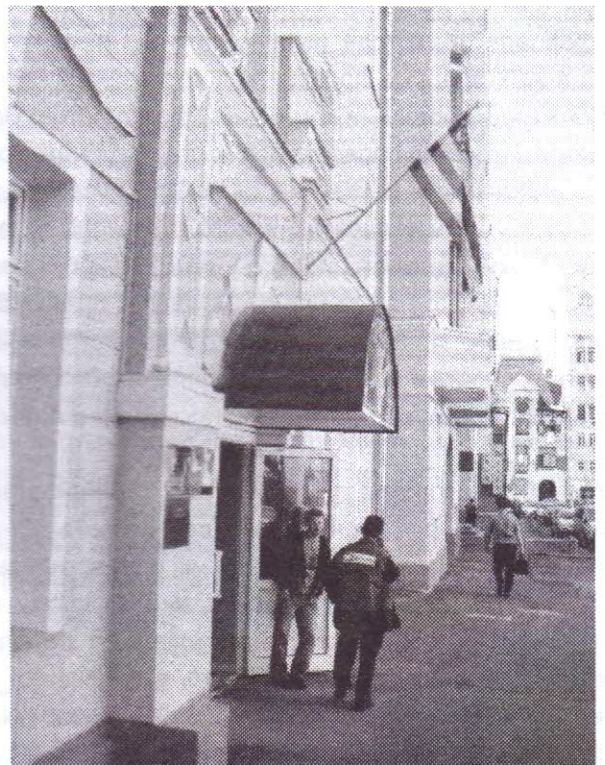
Еще в Абхазии, в МИДе, я узнала контактный телефон, по которому можно связаться с сотрудником посольства. Этот сотрудник сообщил мне адрес: *Мамоновский переулок 4, строение 1*. Зная точный адрес, в Москве потеряться сложно, так как на всех зданиях есть четкие указатели и всегда можно спросить дорогу у прохожих. Но все же гораздо удобнее ориентироваться по расположению метро. Мамоновский переулок расположен как раз посередине между станциями Пушкинская и Маяковская, в самом центре Москвы. Двести метров влево от Пушкинской по Тверской улице, и то же самое, но в противоположном направлении, от Маяковской, и вы у нужного переулка. Потом пятьдесят метров на спуск, а там большой абхазский флаг над входом в здание не даст вам пройти мимо посольства.

Испытав легкое разочарование от того, что посольству принадлежит не все здание и даже не этаж, а только одно крыло на пятом этаже, я успешно прошла охрану. На входе перед лифтом достаточно предъявить паспорт. На пятом этаже перед дверью табличка. Напротив посольства располагается коммерческая организация. В прихожей посольства стоит, как и полагается, металлоискатель, там же и охрана, которая проверяет документы и связывается с сотрудниками. Затем кто-то из них выходит и встречает посетителя. Меня встретили молодые сотрудники посольства. Посол Игорь Ахба находился в Сухуме, но они разрешили мне пройти дальше и заглянуть в

помещение. Перед этим я столкнулась в коридоре с российскими гостями, которые оставили в подарок абхазскому президенту огромную шкуру медведя. Эта шкура прикрыла собой весь пол в одном из офисов. Такого огромного медведя я никогда не видела, а сотрудники посольства все гадали, куда девать этот подарок, потому что ни в какой шкаф его не спрячешь. Фотографировать в посольстве в отсутствие посла мне не разрешили. Так что придется вам поверить мне на слово - медведь был. Ну а внутренние помещения абхазского посольства выглядят так же, как и обычный офис.

Часы приема и дни посещения посольства с понедельника по четверг с 10.00 до 17.00. Пока что вопросами приобретения абхазского гражданства и абхазского паспорта посольство не занимается. Иначе можно предположить, что здесь в Москве возникнет огромная очередь. И на самом деле, видно, что пока идет процесс налаживания работы. Все-таки не забудем – это первое абхазское посольство в новейшей истории Абхазии. Есть официальный сайт посольства www.emb-abkhazia.ru, где не так много информации о самом посольстве, зато есть материал об Абхазии, ну и новости, которые, плохо обновляются. Контактные телефоны: 8 (495) 650-11-45; 8 (495) 650-17-82; Факс: 8(495) 650-28-43.

Розита ГЕРМАН



Горячие головы из Абхазии во Владикавказе

С 27 по 29 мая года во Владикавказе (Северная Осетия-Алания) в третий раз прошел Международный фестиваль интеллектуальных игр «Горячие головы». Организатор фестиваля – Министерство по делам молодежи, физической культуры и спорту РСО-Алания и интеллектуальный клуб «Альбус». Второй год подряд в фестивале участвуют молодые люди из Абхазии.

Первый фестиваль прошел в 2003 году, в нем соревновались 5 команд. Второй – в 2009 году, и было уже 8 команд. География фестиваля расширяется, и в этом году за звание самых умных состязались уже 10 команд из Дагестана, Кабардино-Балкарии, Карачаево-Черкессии, Северной Осетии-Алании, Чечни, Ингушетии, Абхазии, Южной Осетии, была команда из Астраханской области. Цель фестиваля – популяризация интеллектуальных творческих программ и поддержка талантливой молодежи.

В абхазской делегации были ребята из клуба «ДЮНА» Сухумского Дома Юношества, Союза студентов АГУ и Молодежно-патриотического движения «Молодая Абхазия».

Сборная Абхазии называлась «Апсны» и состояла из шести участников: Давид Нармания, Аснат Чкотуа, Дима Кобахия, Гульнара Белялова, Ардаш Овсепян и Милана Возба. Нашими руководителями были представители «Молодой Абхазии» – Денис Соломко и Темур Начкебия. Профинансировал поездку Государственный комитет по делам молодежи и спорту.

В феврале этого года по инициативе Союза студентов в АГУ впервые проводились игры «Что? Где? Когда?» между сборными командами факультетов. По результатам этих игр определился состав команды, которая и отправилась на фестиваль во Владикавказ.

Дорога заняла у нас почти сутки. Мы приехали в столицу Северной Осетии на поезде утром 27 мая. Наши друзья-осетины встретили нас очень тепло. В республиканском доме молодежи мы дождались остальных участников, и затем все вместе отправились на базу олимпийского резерва, где и провели три счастливых дня.

Игры обычно проходят в три этапа. Первый этап – спортивная версия игры «Что? Где? Когда?». Она прошла 27 мая, сразу после того как мы разместились, отдохнули и познакомились с ребятами. Вопросы в игре были очень сложными. Но, несмотря на это, мы вышли на достойное четвертое место, разделив его с командой из Карачаево-Черкессии. Наши соперники были очень эрудированными. Сборная Астраханской

области, например, играет в интеллектуальные игры уже 14 лет и является участником различных конкурсов не только в России, но и в Европе, где в прошлом году они заняли четвертое место.

Вечером наше общение продолжалось в неформальной обстановке. Мы с интересом слушали рассказы о жизни в соседних республиках, узнавали много нового о традициях и обычаях народов братской семьи Кавказа.

Второй день был очень насыщенным. Он состоял из двух этапов: с утра прошла «Своя игра», а вечером финал «Брэйн-ринг» и награждение победителей. Мы хорошо сыграли в обоих этапах, но, к сожалению, фортуна отвернулась от нас в игре «Брэйн-ринг». Мы боролись за третье место с командой Кабардино-Балкарии. Ребята опередили нас, нажав первыми на кнопку и дав ответ. Второе место заняла команда из Северной Осетии «Альбус», а первыми стали ребята из астраханской команды «Ноев ковчег».

На протяжении всего фестиваля царил приятная атмосфера дружбы, взаимопонимания и искреннего интереса друг к другу людей из разных регионов. Фестиваль завершился торжественным ужином и веселой дискотеккой, на которой самыми популярными мелодиями и танцами были национальные!

В день отъезда ребята из «Альбуса» провели для нас экскурсию по Владикавказу. Это очень красивый город с богатейшей историей. Благодаря теплу наших новых друзей я совершенно не ощущала, что нахожусь за пределами Абхазии!

Мы заняли четвертое место. Нам есть к чему стремиться, и на следующий год мы решили обязательно улучшить наш результат!

Гульнара БЕЛЯЛОВА,
студентка 3 курса АГУ



Александр ИСКАНДАРЯН: “Мяч еще раз отпасован в турецкую сторону”



Известный политолог, ректор Института Кавказа Александр Искандарян (Республика Армения) прокомментировал армяно-турецкие отношения.

– *Что, на Ваш взгляд, означает заявление президента Армении Сержа Саргсяна от 22 апреля, в котором он заявил, что Армения замораживает переговорный процесс с Турцией?*

– Процесс не прерван, что и следовало ожидать. Мяч еще раз отпасован на турецкую сторону, от турецкой стороны ожидают движений, способных изменить формат процесса. В этом случае процесс будет продолжаться. Что сказал президент Серж Саргсян? Судя по визитам и встречам последнего времени и по реакции как европейцев, так и американцев, то, что произошло, достаточно согласовано. Проблема, по-прежнему, в Анкаре и в способности Турции продолжать процесс. Вот смысл тех заявлений, которые прозвучали 22 апреля. Это, конечно, никакая не остановка, дверь оставлена открытой, туркам сказано, что так дальше нельзя. И если мы будем ратифицировать протоколы, то это будет после того, как турецкая сторона сделает шаги со своей стороны. С ноября-декабря было четко понятно, что Армения не собирается ратифицировать протоколы. Армения готова выполнять свои обязательства в том случае, если Турция готова. Провести через армянский парламент эти протоколы, если есть политическая воля, не представляется проблемой. А в Турции эта проблема есть, в этом смысле ситуация там давно не меняется. В обращенном к Турции послании были указаны разумные сроки, до 24 апреля. Это был мессидж о том, что Армения не отзывает свои подписи из-под протоколов. А ведь раньше шли серьезные разговоры о том, что подписи будут отозваны. Было понятно, что если это произойдет, то до 24 апреля. Тот же мессидж, что армянская политическая элита готова продолжать и ждет от турецкой стороны ответных шагов, был направлен внешним игрокам – США и Европе. Как мы видим по заявлениям, мессидж был

понят и принят. Хотя я предполагаю, что стороны заранее догадывались о том, что произойдет. Вне всякого сомнения, турецкая сторона теперь будет обвинять армянскую сторону в том, что происходит, и она это уже делает.

– *Означает ли это, что возможно подписание какого-то другого документа или Армения полностью откажется от протоколов?*

– Процесс сейчас заморожен. Другое дело, что он заморозился не 22 апреля, а гораздо раньше. С января стало понятно, что он серьезно заморожен. После 12 января, когда Конституционный суд Армении проверил соответствие протоколов армянской конституции, турецкая сторона должна сделать следующий шаг. В Турции будут парламентские выборы, рейтинг правящей партии падает. Очевидно, что, исходя из этого, правящая элита опасается идти на какие-то резкие шаги, именно в этом причина всех заявлений Эрдогана. Соответственно, процесс оказывается замороженным. Когда я беседую с тюркологами либо с турецкими специалистами, они обычно говорят, что до парламентских выборов в Турции ждать каких-либо резких телодвижений не стоит. Не знаю, насколько можно доверять таким оценкам. Основная проблема связана с положением правящей партии. Кроме того, выборы, которые должны быть в 2011 году, могут быть перенесены на более ранний срок. По крайней мере, турецкие обозреватели говорят, что выборы возможны в конце 2010 года. В 2012 году в правящей элите все еще могут быть такие люди, как Эрдоган, которые, очевидно, будут думать, что опять не хватает времени. Тогда процесс будет откладываться снова. Но, во всяком случае, можно ожидать, что процесс будет возобновляться, потому что в этом напрямую задействованы серьезные международные силы, США, прежде всего. Я не помню, когда американский президент принимал армянского президента. Причем, в каком формате! Саакашвили американский президент не принял, хотя Саакашвили находился в Вашингтоне, Алиева вообще не пригласил. Кроме того, была беседа с Эрдоганом. Понятно, что одной из центральных тем обсуждения являлась именно эта тема. США продолжают быть заинтересованы в процессе. Соответственно, какие-то виды, типы влияния после 24 апреля со стороны крупных международных сил, прежде всего, США, сохранятся.

– *Какова роль России?*

– Россия продолжает быть заинтересована в этом процессе. Ситуация в регионе уникальная, существует некая проблема, по которой есть практически единая позиция США, Европы и России. В армяно-турецком процессе США, Европа и Россия хотят, чтобы этот

процесс шел, чтобы открытие границ и дипломатические отношения свершились. Я не вижу причин, по которым Россия поменяла бы свою позицию, более того, я не думаю, что во время визита президента Армении в Россию не было консультаций с российской стороной. Поэтому я думаю, что в этом смысле никаких кардинальных изменений не произошло. Другое дело, что страны разные: Европа, США и Россия, по-разному работают эти системы. США работают обычно в сфере безопасности, стратегической сфере прямым давлением. То, каким образом США работают с Турцией, мы видим, это прямое, выраженное давление. Европа – это мягкая сила, Европа не работает такими способами, она меньше проявляется в стратегической сфере, больше в гуманитарных, экономических сферах. У нее есть свои типы взаимоотношений с Турцией, связанные с переговорным процессом Турции и Европы по поводу вступления в Евросоюз, там другие методы. Российская работа с Турцией существует в сфере коммуникационно-газовой. Россия и Турция сейчас союзники в энергетической сфере, в некоторых экономических сферах.

– А что касается вопроса признания геноцида армян?

– Что касается геноцида, Обама не произнес слово "геноцид", Обама произнес "Мец Егерн", что в переводе с армянского означает "Великая резня". Если ты используешь этот инструмент, то он пропадает. Если ты уже сказал это, то ты больше этим апеллировать, угрожать не можешь. А инструменты должны оставаться, так как процесс не закончен, продолжается. Чем "Мец Егерн" отличается от Холокоста? Американский президент уже произносил слово геноцид, это был Рейган. Слова президента и признание страной геноцида – это очень разные вещи. А процедура признания геноцида совсем другая, и уж она точно маловероятна сейчас.

– Но на Конгресс это высказывание Обамы может повлиять, на решение Конгресса?

– Оно повлияет, но повлиять таким образом, чтобы Конгресс проголосовал, мне кажется, это сложно.

– Почему решения постоянно принимаются в преддверии 24 апреля, делается ли это для того, чтобы повлиять на окончательное решение США?

– 24 апреля, день геноцида – достаточно чувствительная точка для турок, это одна из важных составных частей того, что вообще происходит вокруг этого процесса. На мой взгляд, более важная, чем Карабах. Проблема Карабаха для турок имеет опосредованное значение. Это проблема другого государства, к которому Турция относится как к близкому. А проблема геноцида – это проблема непосредственно турок, они к ней относятся с очень большой чувствительностью. Это вызывает серьезные дискуссии. Поэтому многое происходит в этот

период. Все это рассчитано на общественное мнение внутри Турции. Ведь то, что США или любая другая страна признает или не признает геноцид, это тоже связано с Турцией. Ведь чиновники США, да и любых других государств, не говорят, что геноцида не было, они говорят, что Турция для них является союзником, важной страной по таким-то параметрам, поэтому обижать Турцию они не хотят.

– Как, на ваш взгляд, заявление президента отразится на внутривнутриполитической ситуации в Армении?

– Мне кажется, что серьезно не отразится, потому что президент, само общество устало от турецких игр. Общество, интеллектуалы говорят, мы сделали все, что могли, сказали, что без предусловий, а турки нас водят за нос год или два, в зависимости, от чего считать. Общество требует либо приостановки процесса, либо большей жесткости. По форме выступление президента жесткое, по содержанию – нет. Улучшит ли это отношение к правительству других политических сил, тех, кто критикует нго? Нет, не улучшит, потому что причины их отношения к правительству другие. Армяно-турецкие отношения – это повод, а правительство критиковалось и до того, как существовал армяно-турецкий процесс. Другие правительства, другой президент тоже критиковались. То, что сегодня в Армении есть серьезная часть политических сил, интеллектуалов, журналистов, которые относятся с недоверием к правительству, связано не с армяно-турецким процессом, это связано со слабой легитимностью власти, с общей ситуацией в стране, с широким социальным недоверием. Поэтому какие бы заявления не делались, их окажется мало. Причины противостояния лежат за пределами армяно-турецкого процесса.

– Какова ситуация с урегулированием карабахского конфликта, Ваша позиция?

– Какая была два-три года назад, такая и будет через два-три года. В отличие от армяно-турецкого процесса, не существует реального расклада урегулирования карабахского конфликта, при котором карабахский конфликт может быть сейчас урегулирован, Нет его. Военная эскалация – несерьезно. С достаточным уважением отношусь к руководству Азербайджана, идиотов нет. Бросит Ильхам Алиев вентиль и будет ввязываться в войну с абсолютно непредсказуемым результатом? В таких условиях, как у Алиева, войну начинают, если у тебя есть 90% выигрыша, хорошо 70%, у него и 3% нет. Они что, не понимают, что вывезли из Ахалкалаки в Армению, что стоит здесь? Не понимают, куда шарханут в первую очередь ракеты?

Анаид ГОГОРЯН

Ашәкәтыжырта азцаатәқәа



Хазтагылоу аамтаз Аңсны ашәкәтыжыра амехак акыр итбаахеит, итыңуеит хыпхызара рацәала ашәкәқәа. Аха икам абри аус хәаакәзцо асистема. Алшара зауз итрыжыуеит иртаху, аха уи аамтаз адәи иавахоит зда цсыхәа хамам али-тература. Абартқәа рзы хкорреспондент Елеонора Коғониа-пқа дицәажәеит, уажә ааигәа Аңснышәкәтыжырта еиха-быс иартаз, ашәкәыюоы Даур НАЧКЕБИА.

– Даур Капитон-ица! Хазтаарц хтахын, иахья уара узхагылоу ашәкәтыжырта напында хадас иамоу арбану ххәынтқаррае?

– Иахьяла ашәкәтыжырта хықәкыс иамоуп аңсуа литература иатанакуа ашәкәқәа ртыжыра. Цсышәәлеи урысшәәлеи иоуа Аңснытәи ашәкәы-юцәа рөымтақәа адунеи дырбара ауп гәтакыс ихамоугы. Ажәакала иахәозар, асахьар-кыратә литература атыжыра ауп сызхагылоу ашәкәтыжырта анапы иану.

– Иулшома еикәупхызар ура ара уааианза абри ашәкәтыжыртае итрыжыхьо асахьаркыратә оазара бзиа змо ашәкәқәа?

– Ашәкәқәа рацәаны итрыжыхьейт. Баграт Шьынқәба цсышәәла ф-томк, урысшәәла о-томк, А. Гогәуа иоымтақәа хә-томкны, Шь. Аңынцәал иоымтақәа х-томкны ухәа итыңхьоу маңым. Аха урт ашәкәқәа ахьейқәдыршәоз ара акәзам, еаңыра ирхианы иааргеит. Убри акынтә ахәара уадаоуп урт хашәкәтыжырта иатәуп хәа. Абра-ка итыжы рахь ихапхызар ауеит Л. Лабахәуа, Ц. Цьонуа, П. Бебиа, Р. Смыр, А. Лагәлаа рышәкәқәа. Атыжыра азырхиара иаәуп В. Анқәаб, Р. Цьапуа, С. Таркьыл, М. Миқәаи, М. Гочуа, А.Цьонуа ухәа рөымтақәа.

– Еикәупхызаз шмаңымгы, иазгәастоит иа-хья зиура мариам аңсуа шәкәқәа шыкоу. Аабы-кья Акәатәи ақәыпшцәа рбиблиотека абонентте залаә снейт М. Лакрба иновеллақәа цсышәәла аңхьаразы изгарц. Абиблиотека аусуо уи шрымам салхәеит. Иара убас идефициту ашәкәқәа рахь ипхызароуп аклассик И. Коғониа иажәеинраалақәа

реизга. Имазам абарт ашықәсқәа ирылагзан том рацәала ашәкәқәа зытрыжыхьо ашәкәюоцәа шыкоу, хаклассикцәа адәи иаважыны, абри иахы-ухәаауеи?

– Ари даара иееим. Абри хәгхоуп ашәкәыюоратә еилазаара иахыпхызало зегы. Аңсуа классик-цәа рөымтақәа, сара шәсазцаауазар, есышықәса итыңуазароуп. Томла атыжыра акәым сызәу, хаз шәкәны итхажылар ауеит иалкаау рөымтақәа. Ама-ла, рхатабзиара харакны итхажылароуп Д. Гәлиа, С. Чанба, И. Коғониа, Б. Шьынқәба, А. Цьениа, Т. Аңбау хәаррөымтақәа. Хара ашәкәыюоцәа ссирқәа хамоуп, зөымтақәа тхажылаша. Ашәкәы аңхьао инапаәы акра игәаңхартәеипш ихырку гьамала еиңкаазароуп, аңхьао даднапхьалартәеипш.

– Даур! Уара узхадыргылаз аусае зегь реиха ихаданы иупхызароу, хаңала уара рапхья унапы зурки?

– Сара идеиас исымоуп серия хасабла, иалка-ау аңсуа лирика атыжыра. Иара убас аңсуа роман хәа нахьтцаны иреиңу хроманқәа адунеи дыр-бара. Нас хазы иреиңу аңсуа жәабжықәа еизак-ны икаңдар калойт. Итхажыртә стахуп ахамтатә тыжымтақәа, Аңсны иаңаауа хамтас ирахтларц. Иахья Интернет цөыртцны иказаргы, зегь акоуп ашәкәтыжыратә культура каңаны икам, ашәкәы макьана даара хатыр ақәуп. Шәахәапш, Урыстәы-ла закәытә шәкәы бзиақәоу итрыжыуа, уреилахан упсып. Насгы еиуеипшым ашәкәқәа трыжыуеит, еиуеипшым ашәкәыпхьаратә гьама иацкляпшны. Сара сгәанала, итыжылатәуп Аңсны иаңаауа иаар-хәаша, хдоурыхи хкультуреи хдоухаи зныңшуа ашәкәқәа. Арт рөыза ашәкәқәа урысшәәла итхажылар бзиоуп, хдарауаа ирыюхьоу маңым ари аганахьяла.

– Уақәшахатхо сыздыруам, аха иахья аңара змаз имаңымкәа ашәкәқәа трыжыит, аха ауаажәларра иазгәартоит цакыла урт зегь ахатабзиара ишацәы-хароу. Угәанала абри аус моақәцашьас иамоузеи?

– Икалаз убри ауп, томла атыжыра ханалага

шәкәыюоцәк иаарыюхьюу зегы тыжытәу цырышеит. Ашәкәыюоы иааиюыз зегы ыазарала еикараны калашья амазам, автор ихәта иалихыроуп иреигьу. Аиубилеитә тыжырақәа рәы ианылалароуп ашәкәыюоы ииюхьюу зегы ракәымкәа, ииюхьюу иреигьу.

– Абри азы иказар акәзами аредколлегия?

– Хара хәгы икоуп уи аюыза ахеилак, амала, иара аус арутәуп ицегь игәғәаны. Аредколлегияте еилазаара иахәо ала хныкәар еиха харманшәало цыышьоит. Ашәкәыюоы июымтақәа зегь тылдыр итахуп, хәарада, избанзар, июымтақәа зегь бзиа ибоит, аха абрака уеизгы иатахуп аилыхра.

– Даур, уара ағхьан еикәуғхьазеит итыцхьюу ашәкәкәа, аха ишқамюапысуеи дара рзыргара, иабеибо абарт ашәкәкәа ағхьяю?

– Атиртақәа рәы икоу ыкоуп, аха ибхәогы дара ипроблемоуп. Иахьанза апрактика убас ишыақәгылеит, абри ашәкәоы итыцыз ишәкәкәа атираж зегь иара иртоит, нас уи иара идхалоит. Автор ишәкәкәа рытира, ртың рықәцара инапы анцара иашам. Ашәкәкәа ахәынтқарра итнажыт, ус анакәха ахәынтқара иатәуп, атыңгы иара иқәнацароуп. Анкья ишыказ еиңш, автор ихәтаа итан егырт ашәкәтыжырта иатирууп. Ашәкәкәа рзыргара, ағхьяю икынза инеиртә аусгы еиқәаатәуп.

– Шәара ишәуалым, аха иалымшазои ағхьяюцәеи ашәкәыюоцәеи реиңыларакәа реиңкаара?

– Уи хара иахуалым, хәарада, хара иахуалу ашәкәыштыцыз ағхьяю икынза аинформация анагара ауп, нас дара ашәкәкәа ахьыртиуа ахыкәу азынгы дымюақәахцароуп. Абри аюыза азыргара аиңкаара хгәы итоуп. Бара бызәу аиңыларакәа реиңкаара зуалу, хәарада, ашәкәыюоцәа реилазаара ауп. “Аңснышәкәы” адиректор М. Көыцниагхәи хәреи аиқәшахәтрақәа хәмоуп абарт итыцзуа рымюақәцаразы, насгы атиражқәа рыррацәарыгы иаңсам, уи ацхыс еигьуп ахәтабзиара еиғхәтәыр. Хара хықәкы хадақәа ируакуп аңсуа литература азыргара, хлитератураи хбызшәеи аныкамла – ихаргыло ахәынтқаррагы зейиңшрахои?

– Хәицәажәара хыркәшо дәәа зцәарак устәрцстахуп. Иаххәап, ахәтә мал умәзтгы Даур Начкебиа инаосан зышәкәы тужьуадаз аңсуа шәкәыюоцәа рахьтә?

– Сара истәхын, хыхь ишысхәаз еиңш, жәашәкәык ркынза аңсуа романқәа тзыжыыр. Нас хәтала Д. Гәлиа, Б. Шынкәба, И. Коғониа, М. Лакрба, Т. Аңба, А. Цьениа, А. Аңынцәал, Д. Зантәриа ухәа здунеи зыңсаххьюу хәшәкәыюоцәа ссирқәа рюымтақәа иңшзаны ртыжыра сеилахәуеит.

8 КАНАЛ СТАВИТ ФИЛЬМ ПО ЗАКАЗУ ТЕЛЕЗРИТЕЛЕЙ

Сухумский восьмой канал работает уже два года. Его смотрят любители телефильмов, познавательных и спортивных передач, современной музыки и, конечно, же, общения. СМС-чат, существующий на этом канале пользуется большой популярностью у молодого поколения сухумцев. И несмотря на то, что смски платные, желающих увидеть свои послания на экране это нисколько не смущает.

Кто же те люди, которые находится по ту сторону экрана? Сами они в эфир не выходят, но судя по качеству заставок и телевещания в целом – это хорошие профессионалы. Впрочем, мало кому о них известно. Гендиректор канала Анна Тесликова и главный специалист по техническому обслуживанию Сергей Карпейкин люди не публичные. Но именно они выполняют всю глобальную работу по содержанию канала. Есть еще парочка сотрудников, вот, собственно говоря, и весь канал. Да, на самом деле сегодня уровень техники таков, что пара тройка человек при желании и возможностях вполне могут организовать работу канала. Хотя, глядя в телевизор со стороны любимого дивана,

кажется, что там трудится целая бригада высококлассных и высокооплачиваемых специалистов.

Восьмой канал возник 8 августа 2008 года. «Не в самое лучшее время, потому что мы, естественно не знали, что начнется в Осетии. Никому наше телевещание в тот момент не было нужно. Только через два месяца о нас стали узнавать», – рассказывает Анна Тесликова. Идея создания канала принадлежит ей и ее коллеге Сергею Карпейкину. «Мы просто фанатики этого дела, потому эта идея и возникла. Не было никакого политического умысла, никому не нужно было зарабатывать очки. Просто хотелось делать то, чем всегда нравилось заниматься – нести что-то новое, развлекать людей», – продолжает она. Анна закончила иностранный факультет, но у нее также есть и техническое образование. И именно техническое направление больше всего ей близко. Она программист, а через два месяца получит еще и диплом редактора телевидения. Работу на канале она совмещает с заочным обучением в одном из московских вузов.

Сергей Карпейкин в свое время учился на конструкторо-

ра электронных приборов. У него большой опыт работы с электроникой. Всю жизнь этим занимался, не удивительно, что вся техническая сторона восьмого канала на нем. Здесь работают и диджеи. Но подготовкой эфира и фильмов к эфиру занимаются Анна с Сергеем. Они же делают и рекламные ролики и заставки. До основания канала, они открыли фирму по созданию рекламы. На начальном этапе сотрудничали с каналом «Абаза».

Сотрудники канала позиционируют его как «информационно-развлекательный канал для сухумчан». Сегодня они рассчитывают только на собственные силы. И тем, кто хоть раз побывал в их офисе, это сразу понятно. Весь канал размещается в двух небольших комнатах. Есть мнение, что основная аудитория канала молодежь, с которыми с помощью смс-чата диджеи общаются напрямую. Смс-чат возник случайно. Сначала тестировали возможности, чтобы выводить на экран объявления телезрителей. «Кто-то вместо объявления нам прислал смс: «А можно поставить клип?». Черт меня дернул, я помню как сейчас, ответить на экране: «Можно». Через 15 минут мы были засыпаны смсками, с просьбой поставить клип», – рассказывает Сергей. Тогда не сразу поняли, что смс-чат некая «фишка» канала. «Мы находились в творческом поиске. Аня сделала оформление чата, мы сами не знали что получится, но это понравились телезрителям», – говорит Сергей.

Работали бесплатно, потому что несколько месяцев смски были бесплатны. Приходило за день около двух тысяч. Затем догадались сделать их платными, они стоят 5.50 рублей. Немного сократилось количество, зато теперь всех могут выдать в эфир. Конечно, сразу же появились постоянные посетители чата. Некоторые просто влюбились в диджеев, поэтому пишут часто. А, бывало, и приходили ломать двери в офис, только бы посмотреть на диджеев. Но диджеев не показывают. Здесь также принципиально стараются отвечать на каждую смс, если не совсем уж глупая. Многие пишут, рассказывают о личной жизни, и звонят, как на телефон доверия.

Всегда легче общаться, когда не видишь визави, но чувствуешь его участие. «Нам можно позвонить в любое время, и мы поднимем трубку. Многие до сих пор не верят, что мы ставим фильм по заказу телезрителей, но это действительно так», – говорит Анна.

Аня не считает, что восьмой канал смотрит только молодежь. Просто взрослые люди не пишут смски, за редким исключением. Уже понятны и вкусы телезрителей. Взрослые заказывают исторические фильмы. Еще пользуются успехом фильмы про мафию, типа «Крестного отца». А вот молодые хотят смотреть ужасы. Очень нравятся фильмы про вампиров. В смс-чате многие девочки постоянно признаются в любви к герою

фильма «Сумерки». Симпатичный молодой вампир мало кого из пятнадцатилетних оставил равнодушным. Но, на самом деле, такие предпочтения молодежи заставляют задуматься. Сергей Карпейкин уверен, что – это навязанные вкусы.

Сегодня телевидение и кинематограф захлестнуло насилие. Даже обычных кинокомедий почти не снимают, потому что смешные комедии смотрят только взрослые. А вот эротика нравится всем, вот только на восьмом канале ее нет. Ее просто целенаправленно вырезают из фильмов, оставляя самые безобидные сцены. Это тоже дело принципа. «Чтобы ни одна мама не переживала, что ее ребенок увидит на восьмом канале то, что ему видеть не положено», – говорит Анна.

В таком развлекательно-познавательном формате восьмой канал может существовать еще очень долгое время. Но здесь уверены, что нельзя стоять на месте. В будущем он так и останется развлекательно-информационным каналом без политики. Но нынешние сотрудники очень надеются, что со временем здесь будут создаваться собственные передачи на нашу местную тему. В идеале должен быть создан абхазский развлекательный канал. А чтобы делать новости, даже не политические, затраты нужны огромные.

Конечно, денег нет, и пока не будет. Анна и Сергей зарабатывают тем, что делают рекламу на заказ. За счет этого восьмой канал и существует.

Сейчас канал вещает в городе и охват у него не слишком большой. В некоторых, частях города не ловит. Но в ближайших планах разместить антенну на телевышке и увеличить зону охвата до Сухумского района.

Конечно, хотели бы вещать по всей Абхазии. Но для этого нет необходимой базы, не говоря уже о лицензии. Офис канала небольшой. Центральная комната, она же гостиная, без изысков. Два компьютера, в углу несколько стопок видеокассет. Невозможно было бы работать здесь, если бы этим делом не занимались энтузиасты. С их квалификацией, они давно уже нашли бы высокооплачиваемую работу. Но для Ани и Сергея восьмой канал – это больше, чем работа. «Наше детище. Другой человек бы тут не работал. Зарабатываем мы мало, не всегда вовремя получают зарплату сотрудники. Но это свое родное, которое хочется вырастить», – говорят они. Они нередко засиживаются на работе допоздна. Сергей иногда ложится спать в пять утра, потому что долго скачивает клипы. Да еще и дома работают. Но эта работа им приносит чувство удовлетворения от того, что «что-то сделано хорошо». И рядом с собой они хотят видеть именно таких людей. Правда пока что чаще приходят те, кто в начале спрашивает о размере зарплаты, а потом уже о потенциальных обязанностях.

Настоящие небожители

Большинство абхазских деревень расположились у самого подножья синих склонов. Испокон веков существует обычай каждое лето на два-три месяца подниматься со своим скотом на альпийские луга. Здесь люди не только пасут своих коров и коз, не только охотятся, но и живут по особым, священным для них законам гор.

Первопроходцы

Абхазские горы не раз привлекали внимание исследователей. В конце девятнадцатого века в горах с научной экспедицией был русский ботаник Николай Альбов, который, кстати, считается первооткрывателем абхазской флоры, он открыл и описал множество растений, в том числе дотоле неизвестный Колокольчик Удивительный и высказал интересные догадки по поводу происхождения так называемых «карликовых оград» (ацангуаров). Много позже в 1981 году в Москве в серии «По родным просторам» выходит книга Николая Бондарева «В горах Абхазии», в которой содержится ценная информация о природе страны, в частности приведены интереснейшие горные маршруты. Автор лично побывал в долинах и на перевалах главных хребтов Абхазии: Бзыбского, Чхалтского, Кодорского

и Главного Кавказского.

В целом горная система Абхазии изучена неплохо, но есть в горах Абхазии еще один феномен, который заслуживает особого внимания. Это жизнь, быт и нравы пастухов и охотников.

Что в имени?

Вряд ли можно с точностью утверждать, когда завелся обычай у абхазских крестьян летом гнать свой скот на горные пастбища. Известно только, что это было нормой жизни с самых давних времен. Испокон веков горы поделены на места постоянных стоянок тех или иных деревень, родов и семей. Так, все названия в горах говорящие: Грибза – название произошло от феодалов Хьрыпсаа из рода Маршьан, Кабирваш – «ручей Каба» (имя), Капишистра – «ягнятник Капа» (имя), Мамдзышха – «гора (пастбище) горского племени Мдзаа», Соуипсара – «пихтарник Соу» (имя), Харихра – «скала Хара» (имя), Цыбишхха – «гора (пастбище) Цыба» (фамилия), Чыргьс-лбаа «крепость (женщины) Чиргс», и многие другие.

72-летний житель Ткуарчала Николай (Толик) Гварамия вспоминает, что ему было четырнадцать, когда впервые его дядя Кемщыц Гварамия, известный и по-



читаемый в народе охотник и пастух, взял его с собой на гору Куниашта. Вот что слышал о происхождении названия этой горы сам Николай: «В давние времена это место принадлежало Куну из рода Адлейба, происходившему из села Отап. Был он силен и уважаем всеми. Однажды, оставив свой скот на пастбище, Кун ненадолго спустился вниз (с гор – прим. автора). Случилось так, что во время его отсутствия пришли кабардинцы, которые начали угонять все его стадо через горы. Но хозяин вернулся к тому моменту, когда главарь кабардинцев, сидя на осле, поднимал его животных на гору. «Остановитесь, пока не поздно!» – крикнул Кун вслед злоумышленникам, но кабардинцы не останавливались. Одним выстрелом завалил Кун животное, шедшее впереди стада, но и это не поколебало бандитов. Тогда храбрый пастух крикнул предводителю кабардинцев: «Если хочешь жить, подними папаху свою на посоке!» Кабардинец послушался и взметнул в воздух папаху, и ее в ту же минуту насквозь пронзила пуля Куна. Испугались угонщики и ускакали. А Кун с тех пор стал пользоваться особым почетом в горах, ведь он мог бы и убить пришельцев, но решил дело без крови».

А еще в рассказах Николая фигурировали такие места, как Соуипсара (пиктарник Соу), Арлан ихапы (пещера Арлана (фамилия), Быта ихахв (камень Быта (имя)), Дахва лытчаквара (обрыв Даквы (женское имя)), и даже «Место, где прыгнула лошадь Эмурхба» (фамилия) и другие.

Восхождение

В горы поднимаются в июле и августе. Перед восхождением принято проводить обрядовые моления с приношением в жертву «чистого и красивого» ягненка. В путь отправляются рано утром, еще до появления первых лучей солнца. «В старые времена, – говорит Николай, – на одной стоянке собирались около 10-15 человек, а поголовье скота доходило до 300 голов. Теперь все чаще идут группой в три-четыре человека, и скота, соответственно, меньше. Обычно берут и коз, и коров. С козами в горы подниматься легче, у них нрав покладистее, а коровы идут тяжело, то сорвутся в пропасть, то сбившуюся с пути корову съест медведь». Когда скот устает, пастухи делают на ночь привал, обычно для отдыха выбирают некое довольно узкое место, как бы ущелье, и иногда сооружают за собой временный забор, чтобы ночью скотина вдруг не «учудила» и не пошла обратно. А еще дорога в горы всегда сопряжена с опасностями, существуют труднопроходимые места, обычно это ледники. Прежде чем пустить

по нему скот – нужно внимательно «прислушаться» – если слышишь журчание воды, то лед слишком тонок, и пускать по нему животных опасно.

Стоянки пастухов

Места пастушьих стоянок находятся приблизительно на высоте 2500 метров в зоне альпийских лугов. В старые времена пастухи сооружали себе как бы небольшие домики, крышей которым служили тонкие деревянные дранки, на землю клали хвою пихты, сверху выкладывали шкуры животных. На них, укрываясь бурками, и спали. Сегодня же в ходу обычные брезентовые палатки.

На стоянке принято назначать главу места – это обычно самый старший, самый уважаемый человек в группе. При его выборе особое внимание уделяется таким качествам, как чистоплотность и аккуратность, считается, что он должен быть коротко острижен и гладко выбрит. Еще бы, ведь именно он заведует в горах кухней.

Когда Николай Гварамия рассказывает об особенностях горной кухни, понимаешь, что подняться в горы стоит хотя бы ради того, чтобы заделаться настоящим гурманом горной кулинарии. «Молока всегда предостаточно, – говорит Николай. – Из него в основном готовят сыр сулугун, большую часть его коптят. Мамалыгу варят в огромном котле, выкладывают дымящуюся порцию прямо на специальный столик – аишва, который каждый раз после трапезы соскребается ножиком, моется, вытирается насухо и вешается на стену, чтобы никакое животное не могло его испачкать. В мамалыгу кладут столько сыра, что мамалыги из-под него становятся даже не видно. Жареное копченое либо вареное мясо срезают тонкими ломтями и едят, приправляя аджикой. Пить вино и водку в горах в старые времена было недопустимо. В горах чистая священная земля, пьяный человек не должен по ней ходить, это оскверняет здешние места. Тут редко пьют чистую воду – чаще это родниковая вода, разбавленная мацони, так вкуснее и полезнее».

Когда вдруг ощущаешь потребность в чем-либо сладком, и тут горы не подведут. Так, Николай утверждает, что его маленькая дочка Жанна, которую он поднял в горы еще в восьмилетнем возрасте, обожала подолгу сидеть в зарослях горной черники, уплетая сочные ягоды одну за другой.

Обычно пастухи спускают с гор домой очень много сыра. Пахнущий костром, он обладает неповторимым вкусом. Как за правило берут делиться сыром поровну: даже если кто-то из тех, кто жил на месте, не пас там



свой скот, он все равно получает столько же кружков сыра, сколько и другие. Мало того, любой гость пастухов должен удостоиться своего сырного кружка. Такие законы свято почитаемого гостеприимства.

Главная забота пастухов на стоянках – это утренний и вечерний удой скота, в остальное же время люди свободны. Одни могут сходить в гости к соседям, которые порой находятся за километр от них, другие сидят в кругу и, затаив дыхание, слушают рассказы о былом либо древние легенды, третьи – поют под аккомпанемент народного музыкального инструмента – апхьарцы. Вот где, наверное, зародилось легендарное кавказское многоголосье, ведь горы, испокон веков вслушиваясь в «Песнь о ранении» либо в «Песнь об Ажвеипшаа», эхом вторили знакомым мотивам. Но, пожалуй, самым интересным занятием в горах является охота.

Свято чтя закон Ажвеипшаа

Все охотники свято чтят законы божества охоты Ажвеипшаа, согласно которым никто не должен отправляться на охоту, прежде чем на кухне закончится мясо. А приносить с охоты полагалось ровно столько дичи, сколько человек может принести на себе. Добычей охотников чаще всего становились туры и джейраны, горные индюки и куропатки. Иногда с охоты приносили медведя. Но тут надо оговориться. На медведя охотились лишь в том случае, когда он наносил вред скоту. Так, Николай Гварамия вспоминает, что его дядя Кемшыш как-то завалил медведя, съевшего целых трех

быков из его стада. Вообще считается, что медведь не опасен для человека, он не тронет, если не напугать его, слишком близко к нему подобраться, или если это не медведица, которая может напасть, защищая своих детенышей. А просто так – как за дичью – на медведя уважающие себя охотники не ходят.

В целом охота имеет некий оттенок таинства. «Когда человек направляется на охоту, – объясняет Николай, – он должен рано утром встать, взять свое ружье и, не говоря никому ни слова, уйти. Пока его нет, его имя не должно упоминаться, о нем вообще не разговаривают и даже не думают. Когда кто-нибудь спрашивает, куда ушел охотник, ему просто говорят: он отошел. Охотник никогда не говорит: я убил, вместо этого он скажет: я получил, подразумевая свою добычу как дар от Ажвеипшаа. Возвращаясь после охоты на место стоянки, охотник выстрелами дает знать друзьям о своей добыче: один выстрел – одна добыча, два раза – две».

Сам Николай Гварамия признается, что получил в своей жизни немало дичи. «Кстати, – улыбается он, – охота помогла мне побороть пагубную привычку курить. Как-то я сидел в засаде в ожидании дичи, и вдруг я понял, что если сейчас не закурю, то закашляю и отпугну этим дичь. Я прикурил. И что бы вы думали? Дичь так и не появилась в этот день, только позже я понял, что ее отпугнул дым от моей сигареты. В тот же вечер на месте я сказал друзьям: я не мужчина, если сегодня же не брошу курить. До сих пор держу свое слово».

Погодные предрассудки

Самой большой опасностью в горах может стать погода. Точнее – непогода. Представьте себе, вы забрались в ясный день куда-либо подальше от места стоянки, то ли осматриваете близлежащие красоты, то ли собираете чернику на скалах, то ли еще зачем. Внезапно небо заволакивает черной тучей, можно рукой дотронуться до влажного тела облака. Темнота наступает за считанные секунды, и вся местность погружается в ночь. В такие минуты ни в коем случае нельзя двигаться. Нужно «засесть на месте» и ждать прояснения, потому что не раз бывало, что люди, просто не видя под собой землю, падали в пропасть и погибали. В горах говорят, что такую непогоду вызывают своим недостойным поведением люди. Так, 75-летний Хухут Салакая, который хоть и не был сам пастухом, но несколько лет поднимался на горные пастбища и жил вместе с пастухами, рассказал такую историю, которая приключилась с ним и его другом Ладико Шинкуба: «По молодости нам с Ладико все было интересно. Однажды мы вместе пошли к озеру Адзыжь ду (букв. – Большое озеро). Там Ладико, против обычая гор, разделся и залез в воду, немного умылся и тут же вышел. «Посмотри, что сейчас будет, – только и успел он промолвить, как небо тут же скрылось, и начался такой ураган, что мы от испуга просто не знали, куда деваться. Как только прояснилось, мы вернулись на место. Там встревоженные взрослые набросились на нас и стали ругать, они поняли, что мы сделали что-то дурное». Считают, что в горах небо не должно видеть твоего открытого тела. А также нельзя купаться в озерах и водоемах, это расценивается как загрязнение воды. Непозволительно также умываться в роднике, откуда берут питьевую воду. Когда же люди хотят умыться или искупаться, они сооружают навес из бурок, и так, укрывшись от неба, моются.

Чему учат горы

«Горы многому учат, – утверждает Николай Гварамия, – ко мне часто приходят разные исследователи, всем интересуются, все спрашивают. Только в про-

шлом году я помогал нашей соотечественнице Стелле Аршба, которая издала в Москве книгу о народной медицине абхазов. Я рассказывал ей о тех методах лечения, которым я выучился в горах. В 1998 году я неоднократно сопровождал в горы съемочную группу абхазского телевидения во главе с журналисткой Инной Хаджимба. Сегодня я в основном занимаюсь воспитанием внуков, их у меня тринадцать. Живу у прекрасной горной реки Геджирка, из которой, кстати, получает питьевую воду весь город Ткуарчал. У нас снег выпадает раньше всех. И дыхание гор чувствуется сильнее, чем где-либо. Мне приятно, что обычаи наших предков не забыты, и я горд тем, что потомки таких известных в народе горных пастухов и охотников, как братья Куана и Джыр Багателия, братья Инал и Кыба Гоуа, Кемшыш Гварамия, Цаква Капба и Темыр Гемуа, продолжили их дело».

Пообщавшись с Николаем Гварамией и наслушавшись его рассказов, я как будто сама побывала в горах, как будто стала немного причастна к его историям, к его воспоминаниям. Возможно, я не все прочувствовала, не все сумела воспринять. Ведь недаром говорят, что лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. Только одно я поняла точно – и сам Николай Гварамия и друзья, о которых он рассказывал, живут на земле, но их сердце в горах. Они делят мир, говоря «там наверху» и «здесь внизу». И явно предпочитают первое второму. Что тут скажешь, настоящие небожители...

Арифа Капба





Отчетный концерт
Сухумского
музыкального
училища

